

GROTE ATLAS VAN DE WEST INDISCHE COMPAGNIE, DEEL II: DE NIEUWE WIC, 1674-1791; INHOUDSOPGAVE

COMPREHENSIVE ATLAS OF THE DUTCH WEST INDIA COMPANY, VOLUME II: THE NEW WIC, 1674-1791; TABLE OF CONTENTS

2

INHOUDSOPGAVE / TABLE OF CONTENTS

8

COLOFON / COLOPHON

9

VOORWOORD / PREFACE

10

I DE NIEUWE WEST-INDISCHE COMPAGNIE, 1674-1791

12

I THE NEW DUTCH WEST INDIA COMPANY, 1674-1791

14

II DE NEDERLANDSE SLAVENHANDEL IN HET ATLANTISCHE GEBIED, 1674-1814

16

II THE DUTCH SLAVE TRADE IN THE ATLANTIC AREA, 1674-1814

18

III DE NEDERLANDSE ANTILLEN: CURAÇAO, BONAIRE, ARUBA, SINT MAARTEN, SINT EUSTATIUS EN SABA, 1674-1816

22

III THE NETHERLANDS ANTILLES: CURAÇAO, BONAIRE, ARUBA, SINT MAARTEN, SINT EUSTATIUS AND SABA, 1674-1816

24

DE NEDERLANDSE ANTILLEN: KAARTEN, PLATTEGRONDEN EN TOPOGRAFISCHE TEKENINGEN

THE NETHERLANDS ANTILLES: MAPS, PLANS AND TOPOGRAPHICAL DRAWINGS

24

De Nederlandse Antillen / The Netherlands Antilles

24

G: van Keulen, [1704-1720] :

Het / Kraal / In / Groot.

The / Kraal [Caribbean Sea] / To a / Larger Scale.

25

[Jacob Binckes, 1677] :

[Zeegevecht tussen de Nederlandse en Franse vloeten in de Rode Klip Baai bij Tobago op 3 maart 1677].

[Sea battle between the Dutch and French fleets in Rockly Bay at Tobago on 3 March 1677].

[*Romeyn de Hooghe, 1677*] :

[Zeegevecht tussen de Nederlandse en Franse vloeten in de Rode Klip Baai bij Tobago en de verdediging van het Nederlandse fort op 3 maart 1677].

[Sea battle between the Dutch and French fleets in Rockly Bay at Tobago and the defence of the Dutch fort on 3 March 1677].

[Zeegevecht tussen de Nederlandse en Franse vloeten in de Rode Klip Baai bij Tobago op 3 maart 1677].

[Sea battle between the Dutch and French fleets in Rockly Bay at Tobago on 3 March 1677].
de Sterreschans.

the Star Fort.

t' Profil van de / Sterreschans.

Profile of the / Star Fort.

t' Fort.

the Fort.

t' Eylandt Tabago.

the Island of Tobago.

26

De Bovenwindse Eilanden / The Windward Islands

26

[*Anoniem / Anonymous, 1723*] :

S:t Eustatius.

Sint Eustatius.

[*Anoniem / Anonymous, 1740-1750*] :

Plaan / van / S:t Eustatius.

Map / of / Sint Eustatius.

27

[*Anoniem / Anonymous, 1750-1755*] :

Platte Grond Van het Eijland / S:t Eustatius.

Map Of the Island of / Sint Eustatius.

Profil hoe Zig het Eijland S:t Eustatius op de / Rheede Presenteert.

Profile of the Island of Sint Eustatius as it Presents Itself / at the Roadstead.

[*Nicolas, 1781*] :

Plan / de l'Isle de St. Eustache.

Kaart / van het Eiland Sint Eustatius.

Map / of the Island of Sint Eustatius.

28

W: Blanken I:z I:L:t, [ca. / c. 1817] :

Kaart / van het Eiland / S:t Eustatius.

Map / of the Island of / Sint Eustatius.

M. de Charnières, 1766 :

Plan de la rade de l'Isle S.t Eustache.

Kaart van de rede van het Eiland Sint Eustatius.

Chart of the roadstead at the Island of Sint Eustatius.

29

[Anoniem / Anonymous], 1759 :

Het eyland / S:t Eustasie.

The island of / Sint Eustatius.

Weuijster, 1763 :

Afbeelding van het Fransch Eylandt S:t Eustasius met den Slavehandel der fransche en Hollanders.

Depiction of the French Island of Sint Eustatius with the Slave Trade conducted by the French and Dutch.

30

Weuijster [ca. / c. 1763] :

St Eustasius, en het Handelen der Slaven aen de Hollandsche en Engelsche Schepen.

Sint Eustatius, and the Slave Trade conducted from the Dutch and English Ships.

[Anoniem / Anonymous, 1760-1770] :

Gezigt op S:t Eustatius.

View of Sint Eustatius.

31

[Anoniem / Anonymous, 1789-1793] :

[Gezicht op Sint Eustatius].

[View of Sint Eustatius].

[Anoniem / Anonymous, 1726] :

Affteijkening van het Huijs Staande / in't water fort op de Baaij.

Depiction of the House Situated / in the water fort on the Bay.

32

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1740] :

[Plan van de batterij aan de Tommelendijkbaai].

[Plan of the battery on Tumble-Down Dick Bay].

[Anoniem / Anonymous, ca. / c.1757] :

Plan / Van het Fort / Oranien, Op het / Eijland S:t Eustatius.

Plan / Of the Fort / Oranje, On the / Island of Sint Eustatius.

33

J: W: Van Overmeer Fisscher, 1787 :

Plan / Van het / Fort Orange / op het Yland / S:t Eustatius.

Plan / Of the / Fort Orange / on the Island of / Sint Eustatius.

A. Kikkert, O'Reilly, I:H: Hottinger, [1787] :

Plan en Profil / op wat wyse de gedemoileerde / Batterije Amsterdam diend her= / =bouwd en Versterkt te worden [...].

Plan and Profile [showing] / in what way the demolished / Battery Amsterdam ought to be / rebuilt and Reinforced [...].

34

A. Kikkert, O'Reilly, I:H: Hottinger, [1787] :

Plan en Profil / der Geprojecteerde Batterijen op Bouille en Mont plaisant [...].

Plan and Profile / of the Projected Batteries at Bouillé and Mont plaisant [...].

[Johannes Veltkamp, 1761] :

Zuijker Plantagie.

Sugar Plantation.

35

A. Nelson, 1774 :

[Aanzicht van Sint Eustatius naar het noordwesten].

[View of Sint Eustatius to the north-west].

A. Nelson, 1774 :

[Aanzicht van Sint Eustatius naar het zuidoosten].

[View of Sint Eustatius to the south-east].

36

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1765] :

Nieuwe Kaart / van Het Eyland / St. Marthyn.

New Map / of the Island of / Saint Martin.

37

[Anoniem / Anonymous], 1775 :

Plan / de l'Ile / Saint-Martin.

Kaart / van het Eiland / Sint Maarten.

Map / of the Island of / Saint Martin.

Samuel Fahlberg, [ca. / c. 1817] :

Carte Topographique / de / l'Isle De S:t Martin.

Topografische Kaart / van / het Eiland Sint Maarten.

Topographical Map / of / the Island Of Saint Martin.

38

[Anoniem / Anonymous], 1765 :

[Deel van de westkust van Sint Maarten].

[Part of the west coast of Saint Martin].

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1765] :

Plan / De la Rade / Du cartier / holandois / Sittué dans l'isle de St / martin /en amerique.

Kaart / Van de Rede / Van het Nederlandse / gedeelte / Gelegen in het eiland Sint / Maarten / in Amerika.

Chart / Of the Roadstead / Of the Dutch / section / Situated in the island of Saint / Martin / in America.

39

De Lamarche, 1803 :

Plan / géométral et topogr- / -aphique / de la ville de / Philipsburgh et Ses Environs [...].

Geometrische en topografische / kaart / van de stad / Philipsburg en zijn omgeving [...].

Geometrical and topographical / plan / of the town of / Philipsburg and its Surroundings [...].

40

De Lamarche, 1803 :

Plan Géométral et / Topographique, de la Montagne et Dependances; / sur laquelle sont placées des fortifications, Batterie et Block-House, [...].

Geometrische en / Topografische Kaart, van de berg en afhankelijkheden; / waarop fortificaties, Batterij en Blokhuis geplaatst zijn [...].

Geometrical and / Topographical Plan, of the mountain and Dependencies; / on which are placed fortifications, Battery and Block-House [...].

De Lamarche, 1803 :

Plan des Edifices Projetés, pour être placés dans la Surface Plane, désignée au Plan Géométral et Topographique.

Plattegrond van de Geprojecteerde Gebouwen, om te worden geplaatst op het geëgaliseerde terrein, aangeduid op de Algemene Geometrische en Topografische Kaart.

Plan of the Projected Buildings, to be placed on the leveled surface, indicated on the General Geometrical and Topographical Plan.

41

Beckers, [1820-1830] :

Philipsburg op het Eiland St. Martin / uit de Groote Baaij te zien.

Philipsburg on the Island of Saint Martin / as seen from Great Bay.

Beckers, [1820-1830] :

Philipsburg op het Eiland S:t Martin.

Philipsburg on the Island of Saint Martin.

42

P.F. Uhlenbeck, [ca. / c. 1835] :

Gezigt genomen op de stad Philipsburg aan de Groote baai op het eiland St. Martin van het zout water meer / achter de stad gelegen, benevens op de eilanden St Christoffel St. Eustatius en Saba.

View of the town of Philipsburg on Great Bay at the island of Saint Martin taken from the salt lake / situated behind the town, and of the islands of Saint Kitts Sint Eustatius and Saba.

Samuel Fahlberg, 1822 :

View / of / Philipsburg. / The Capital of the Netherland part of the Island Saint Martins. [...].

Aanzicht / van / Philipsburg. / De Hoofdplaats van het Nederlandse deel van het Eiland Sint Maarten. [...].

43

Samuel Fahlberg, 1823 :

View of Philipsburg. / The Capital of the Netherland-part of the Island Saint Martin's. / Taken from Fort Amsterdam.

Aanzicht van Philipsburg. / De Hoofdplaats van het Nederlandse deel van het Eiland Sint Maarten. / Genomen van Fort Amsterdam.

I. Handleigh, [1790] :

[Projectplan voor een nieuw raadhuis met waag en gevangenis op Sint Maarten].

[Project plan for a new council building including a weighhouse and prison on Saint Martin].

44

Samuel Fahlberg, 1816 :

The Retreat / Situated In The Quarter Cul de Sac; The Property Of / William Henry Rink Esquire Formerly Governor Over The Islands S:t martins & Saba. [...].

The Retreat / gelegen In Het Kwartier Cul de Sac; Eigendom Van / De Weledelgeboren Heer Willem Hendrik Rink Voorheen Gouverneur Van De Eilanden Sint Maarten & Saba. [...].

John Handleigh, 1802 :

[Aanzicht en plattegronden van het huis en bijbehorende gebouwen toebehorende aan commandeur mr. Willem Hendrik Rink te Philipsburg op St. Maarten].

[View and plans of the house and accessory buildings belonging to Commander Willem Hendrik Rink LL M at Philipsburg on Saint Martin].

45

De Benedenwindse Eilanden/ The Leeward Islands

45

[Anoniem / Anonymus, ca. / c. 1700] :

A Mapp of the / Island called Currsaw with harbors / Towne and fort, And alsoe a description / of the Towne and forte ten times ye bignes of ye / forte poynte in ye maine mapp [...].

Een Kaart van het / Eiland genaamd Curaçao met havens / Stad en fort, En ook een beschrijving / van de Stad en het fort tien maal de grootte van de / landtong waar het fort ligt in de hoofdkaart [...].

46

G: Van Keulen, 1715 :

Afteekening / Vant Eijlandt / Curacao / als ook desselfs bajj St Anna t Fort Am= / sterdam: en soo als t sig in Zee Vertoont.

Depiction / Of the Island of / Curaçao / as well as its bay Sint Anna the Fort Amsterdam / and how it Presents itself from the Sea.

t Fort Amsterdam int Income / Van B: S:t Anna / op Curacao / int Grootd.

Fort Amsterdam as Seen / when Entering Sint Anna Bay / at Curaçao/ to a Large Scale.

t Fort Amsterdam int Inkoomen / Van de Baaij van S:t Anna.

Fort Amsterdam as seen when Entering / Sint Anna Bay.

Aldus Vertoont t Eijland Curacao als t 4½ mijl West Van U is en als men in de haven komt moet / met 3 schooten Schieten, dit en t bovenste figuur behoort bij de AA aan malkanderen. In this manner the Island of Curaçao Presents itself when it is 4½ miles to the West of You and one has to enter the harbour / 3 shots must be Fired, this and the figure above should be joined at the AA.

Aldus Vertoont t Eijland Bon Aire als de bergh met de Saal op 12 gr: 16 min: noorder breete Leggende / West 2 mijl van U Lijt.

In this manner the Island of Bonaire Presents itself when the hill with the Hall Situated at 12 degrees 16 minutes north / is 2 miles to the West of You.

Aldus Vertoont t Eijland Curacao, als men uyt den Oosten komt en als t Eijland West Van U Lijt 3 mijlen Van Uw.

in this manner the Island of Curaçao Presents itself when one is coming from the East and the Island Is 3 miles to the West Of You.

Aldus Vertoont Ilha Curacao als de Tafelberg WNW van U Zijnde 1½ mijl beoosten klijn Curacao zynde.

in this manner the Island of Curaçao Presents itself when the Table Mountain is to the WNW of You and you are 1½ miles to the east of Little Curaçao.

Klijn Curacao, siet men dan int ZW ten Z en is heel laag land, lijt pas even boven Water, soo dat men t selve bij nagt niet wel soude kunnen sien : Omtrent dit / Eijland, hebt gij Veel gevogelte genaamt Mallenocca, Waar aen gij gewaar Wert, dat gij digt onder dit Eijland sijt. Little Curaçao, which you will see to the SW by S and is very low land, lies just above the surface, so that one may not be able to see it very well at night : About this / Island you will see Many birds called Mallenocca, Which will make you aware, that you are close to this Island.

C: P Schrijver, 1739 :

[Kaart van het eiland Curaçao].

[Map of the island of Curaçao].

47

Hendrik Carel Wahl, [ca. / c. 1737] :

[Kaart van het eiland Curaçao].

[Map of the island of Curaçao].

48

[Anoniem / Anonymous, 1740-1750] :

[Kaart van de zuidkust van Curaçao].

[Chart of the south coast of Curaçao].

S:t Cruys int groot.

Sint Kruis Bay to a large scale.

Porte Marie in 't groot.

Porto Marie Bay to a large scale.

S:t Michiel int groot.

Sint Michiel Bay to a large scale.

Piscadeeres in 't groot.

Piscadera Bay to a large scale.

48-49

S: *Geerts, 1754* :

[Kaart van Curaçao].

[Map of Curaçao].

50-51

Daniel Creefts, 1784 :

Plan van de situatie der strekking om de zijde van het eijland Curacao, met alle desselvs batterijen, en baaijen, van de stad af tot om den noord= / =hoek, van 't zelve.

Map of the extension of the south [coast] of the island of Curaçao, with all its batteries and bays, from the town to and beyond the north Point.

52

[Anoniem / Anonymous, 1805-1806] :

Schets van het Eiland Curaçao.

Sketch map of the Island of Curaçao.

Patrick Balfour on the 1st of June 1810 :

Militaire Plan / des / Eilands Curaçao / Met aanwyzing van alle deszelfs / Forten Batterijen Baaien / en voornaamste Bergen.

Military Map / of the / Island of Curaçao / Indicating all its / Forts Batteries Bays / and principal Mountains.

Fort Amsterdam / en het inkoomen van / de haven & Baaij S. Anna. / met de willemstad pieter= / =maaij Spaansche Zijde / en Scharlo geleegeen op / het Eiland Curaçao.

Fort Amsterdam / and the entry into / the harbour & Bay Sint Anna. / with Willemstad / Pietermaai / Spaanse Zijde / and Scharloo on / the Island of Curaçao.

53

W: Blanken, [ca. / c. 1817] :

Kaart / van het Eyland / Curacao.

Map / of the Island of / Curaçao.

54

Gerard Van Keulen, [ca. / c. 1715] :

Het Fort Amsterdam en t / inkoomen Van de Baij St Anna / geleegeen Opt Eylandt Curacao.

Fort Amsterdam and the / entry Into Sint Anna Bay / situated On the Island of Curaçao.

55

[Anoniem / Anonymous], 1705 :

[Ontwerpplan voor uitbreiding van de stadsbebouwing ten oosten van Fort Amsterdam].

[Project plan for the extension of the town to the east of Fort Amsterdam].

Jacob Daniel Gebhardt, 1707 :

[Projectplan voor de uitbreiding van Willemstad].

[Project plan for the extension of Willemstad].

56

Jan Bertrand / Ioannis van Keulen, 1737 :

Aftekening / van de Stad en Haven van / Quiraçao, / met de Baaij S:t Anna.

Depiction / of the Town and Harbour of / Curaçao, / with Sint Anna Bay.

C.F. Hertell, 1738 :

Plan / Van de Willemstadt, en het Fort Amsterdam, op het Eyland Curacao, / met de Nieuwe Geprojecteerde Werken, [...].

Plan / of Willemstad, and Fort Amsterdam, on the Island of Curaçao, / with the New Projected Fortifications, [...].

Profiel Gesneden Volgens de Linie ab.

Profile Cut According to the Line ab.

57

[Cornelis Philipsz Schrijver, toegeschreven / attributed, 1737-1740] :

[kaart van Willemstad en directe omgeving].

[Map of Willemstad and immediate environs].

C.P Schrijver, 1740 :

[Projectplan voor de versterking van Willemstad en een havenhoofd met vuurbakens].

[Project plan for the fortification of Willemstad and a mole with beacon fires].

58

[Cornelis Schrijver, 1737-1741] :

[Situatieplan van Willemstad en Fort Amsterdam].

[Situation plan of Willemstad and Fort Amsterdam].

[Carel Gustaaf Schrijver, Godfried Carel Esdré], 1741 :

Plan van de willemstad / en het Fort Amsterdam / op het Eijland Curacao, met de Situatie en Environs zo als die / tegenwoordig zig bevinden, opgenomen in de maanden October en Novem / ber 1741.

Plan of Willemstad / and Fort Amsterdam / on the Island of Curaçao, with the Situation and Environs as they / are to be found at present, surveyed in the months of October and November / 1741.

59

[Carel Gustaaf Schrijver, Godfried Carel Esdré, 1741] :

[Kaart van Willemstad en Fort Amsterdam met directe omgeving].

[Plan of Willemstad and Fort Amsterdam with their immediate environs].

60

Adriaan Snoek, 1750 :

Plan van Het Fort / Amsterdam en de Willemstad.

Plan of Fort / Amsterdam and Willemstad.

61

Adriaan Snoek, 1750 :

Plan / van de Willem stad en het Fort / Amsterdam.

Plan / of Willemstad and Fort / Amsterdam.

62

G:C: Esdré, 1754 :

Profil gesneden volgens de Lijn AB op het Plan N:o 4, aanwijzende de Hoogte en Breete van de Stads Poort, [...].

Profile cut according to the Line AB on the Plan N:o 4, indicating the Height and Width of the Town Gate, [...].

Profil gesneden volgens de Lijn CD op het Plan N:o 4, aanwijzende de Hoogte en Lengte van de / Stads Poort, [...].

Profile cut according to the Line CD on the Plan N:o 4, indicating the Height and Depth of the Town / Gate, [...].

Façade van de Stads Poort aan de Binnenzijde.

Front of the Town Gate on the Inside.

Façade van de Stads Poort / aan de Buitenzijde.

Front of the Town Gate on the Outside.

62-63

[Johan Christoph Heneman, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1775] :

Plan / en / Profilen / van de / Haven en Willem=Stad, / Op het Eijland Curaçao, zo als deselve bij naauwkeurige Mee= / =tinge en Pijlinge bevonden is, op den 26.te Augustus 1748.

Plan / and / profiles / of the / Harbour and Willemstad, / On the Island of Curaçao, as it was found during accurate Measurements / and Soundings on the 26th of August 1748.

63

[Carel Gustaaf Schrijver, Godfried Carel Esdré], 1746 :

Plan van het Fort Amsterdam / en de Willemstad op het Eiland Curaçao.

Plan of Fort Amsterdam / and Willemstad on the Island of Curaçao.

64

C:G: Schrijver, 1748 :

Plan van het Fort Amsterdam en de Willem= / Stad op het Eiland Curaçao, [...].

Plan of Fort Amsterdam and Willemstad / on the Island of Curaçao, [...].

[Anoniem / Anonymous], 1748 :

Plan van de Willem=Stadt / en het Fort Amsterdam op het Eijland / Curaçao, [...].

Plan of Willemstad / and Fort Amsterdam on the Island of Curaçao, [...].

65

C:G: Esdré, 1754 :

Plan van een Gedeelte van de Willemstad en het Fort / Amsterdam, met het nieuwe Project van den Heer Generaal van / Burmania, [...].

Plan of a Section of Willemstad and Fort / Amsterdam, with the new Project by the Lord General van / Burmania, [...].

[Gemme Onuphrius van Burmania, toegeschreven / attributed], 1751 :

Plan / van de / Willemstad / en het Fort / Amsterdam / op het Eyl: Curacao.

Plan / of / Willemstad / and Fort / Amsterdam / on the Island of Curaçao.

66-67

S: Geerts, 1754 :

[Kaart van Willemstad en directe omgeving].
[Map of Willemstad and immediate environs].

68

C.G.F. Serz, 1776 :

Plan van het Fort Amsterdam / en de Willemstad op het Eiland Curacao.

Plan of Fort Amsterdam / and Willemstad on the Island of Curaçao.

[Daniël Creefts, 1783-1784] :

Curacao voor zoover het bebouwt is.

Curaçao to the extent it has been built on.

69

A: Kikkert, J:H: Hottinger, [1787] :

Plan / Van de Willemstad en het Fort Amsterdam / op het Eiland Curacao. [...].

Plan / Of Willemstad and Fort Amsterdam / on the Island of Curaçao. [...].

70

P. Balfour, [1807-1814] :

Linie van Defenzie des Eilands Curaçao zo als dezelve zig bevond den 1e Januarij 1807.

Line of Defence for the Island of Curaçao as it was on the 1st of January 1807.

71

[Pierre Jean Changuion, toegeschreven / attributed, 1807-1814] :

Verdeeling der Vertrekken van het Gouvernementshuis, op het Eiland Curaçao, volgens het Plan, / van den Inspecteur Generaal den Capt:n Schmidt.

Arrangement of the Rooms in the Government House, on the Island of Curaçao, according to the Plan, / by the Inspector General the Captain Schmidt.

[Pierre Jean Changuion, toegeschreven / attributed, 1807-1814] :

Grond-Tekening / van het / Hoofdfort Amsterdam / in de / Colonie van Curaçao.

Ground-Plan / of the / Principal Fort Amsterdam / in the / Colony of Curaçao.

72

[Anoniem / Anonymous, 1807] :

[Schetskaart van Otrabanda].

[Sketch map of Otrabanda].

73

[Anoniem / Anonymous, 1755-1765] :

Curacao.

Curaçao.

S. Fokke, 1778 :

[Ontploffing van het fregat Alphen voor Willemstad op 15 september 1778].

[Explosion of the frigate Alphen off Willemstad on the 15th of September 1778].

P:M: La Cave, [1778] :

[Gevecht tussen het gewapende hoekerschip Vrouwe Machtelyne en HMS Diamond voor Curaçao op 16 juni 1782].

[Encounter of the armed hooker Vrouwe Machtelyne and HMS Diamond off Curaçao on the 16th of June 1782].

74

[Anoniem / Anonymous], 1791 :

't Eijland Curacao Anno 1791.
The Island of Curaçao Anno 1791.
[Anoniem / Anonymous], 1786 :
't Eijland Curacao Anno 1786.
The Island of Curaçao Anno 1786.

75

[Anoniem / Anonymous], 1791 :
't Eijland Curacao Anno 1791.
The Island of Curaçao Anno 1791.
De Slag van J:A: Zoutman & H: Parker op / Doggersbank den 5. Aug:s 1781. / Action de
Doggersbank le 5. Aout 1781.
The Battle between J.A. Zoutman & H. Parker at the / Dogger Bank the 5th of August 1781. /
The Action at the Dogger Bank the 5th of August 1781.
[Anoniem / Anonymous], 1800 :
't Eijland Curacao A:o 1800.
The Island of Curaçao A:o 1800.

76

Joannes van Keulen, 1737 :
Afteekening / van een gedeelte van de Zuijd= en West / Cust van t eijland / Quiraçao.
Depiction / of a part of the South and West / Coast of the island of / Curaçao.
Afbeelding van de Baay / S:t Cruis.
Depiction of / Sint Kruis Bay.

76-77

[*Carel Gustaaf Schrijver en Godfried Carel Esdré, toegeschreven / attributed, 1742*] :
Plan van een gedeelte der kust beginnende van de loefhoek van / S:t Crux Baij, tot aan de
Zuid-west punt van het Eiland Curacao, [...].
Map of a part of the coast from the windward side of / Sint Kruis Bay, to the South-West
point of the Island of Curaçao, [...].
Project om de S:ta Crux baij te versterken.
Project for the fortification of Sint Kruis Bay.
Profil gesneden op de Linie i, k.
Profile cut along the Line i, k.

77

C:G:F: Serz, 1776 :
De West Punt.
West Point [Bay].
C:G:F: Serz, 1776 :
De Knippe Baaij.
Knip Bay.

78

C:G:F: Serz, 1776 :
De Booven Baaij / van de Knipp.
The Upper Bay / at Knip Bay.
C:G:F: Serz, 1776 :
De Beneeden Baaij / van de Knipp.
The Lower Bay / at Knip Bay.

79

C:G:F: Serz, 1776 :

De Crappe Baaij.

Krabben Bay.

[Cornelis Schrijver, toegeschreven / attributed, 1737] :

S:t Cruijs Baije.

Sint Kruis Bay.

80

[Anoniem / Anonymous], 1743 :

S:t Crux Baij.

Sint Kruis Bay.

C:G:F: Serz, 1776 :

De S:t Cruys Baaij.

Sint Kruis Bay.

81

[Carel Gustaaf Schrijver en Godfried Carel Esdré, toegeschreven / attributed, 1742] :

[Kaart van een gedeelte van de zuidkust van Curaçao met de Klein en de Groot Sint Jansbaai].

[Map of a part of the south coast of Curaçao with Klein and Groot Sint Jan Bays].

[Cornelis Schrijver, toegeschreven / attributed], 1737 :

Porte Maria.

Porto Marie.

[Anoniem / Anonymous], 1743 :

Porte Marie.

Porto Marie.

82

C:G:F: Serz, 1776 :

De Porte Marie.

Porto Marie.

[Cornelis Schrijver, toegeschreven / attributed], 1737 :

De Bulle Baij.

Bullen Bay.

83

[Anoniem / Anonymous], 1743 :

Bulle Baij.

Bullen Bay.

C:G:F: Serz, 1776 :

De Bulle Baaij.

Bullen Bay.

84

C:G:F: Serz, 1776 :

De Verse Baaij.

Vaersen Bay.

[Cornelis Schrijver, toegeschreven / attributed], 1737 :

S:t Mighiels Baij.

Sint Michiel Bay.

85

S: Geerts, 1754 :

[Kaart van de Sint Michielsbaai].

[Map of Sint Michiel Bay].

Sthæriographische tekeninge / van een Sterre-Schans of laage Batterij / aangelegt A:o 1744.

Stereographical drawing / of a Star Fort or low Battery / built Anno 1744.

C:G:F: Serz, 1776 :

De S:t Michiels Baaij.

Sint Michiel Bay.

86

[Cornelis Schrijver, toegeschreven / attributed, 1737] :

Piscaderis Baij.

Piscadera Bay.

[Carel Gustaaf Schrijver en Godfried Carel Esdré, toegeschreven / attributed], 1744 :

Piscaderis Baij.

Piscadera Bay.

87

S: Geerts, 1754 :

Plan der Bay / van Piscadores / Met desselfs Ankerplaats, Sterktens &c.

Map of / Piscadera Bay / With its Anchorage, Fortifications &c.

Steriographische Tekeninge / Weegens een Sterre-Schans of Laage / Batterij in den Iaare 1744 aangelegd [...].

Stereographical Drawing / of the Project for a Star-Fort or Low Battery built in the Year 1744 [...].

Profil voor de Batterij a, k, r.

Profile for the Battery a, k, r.

C:G:F: Serz, 1776 :

De Piscaderis Baaij.

Piscadera Bay.

88

[Anoniem / Anonymous, 1701-1703] :

De afbeelding of het Platt vorm, van de baij genaemt Caraces baij 1½ mijl oostwaert van 't fortres Amsterdam.

Depiction or Plan, of the bay called Caracas Bay 1½ mile to the east of the fort Amsterdam.

[Anoniem / Anonymous, 1703] :

[Plan van Fort Beekenburg].

[Plan of Fort Beekenburg].

89

[Anoniem / Anonymous, 1703-1705] :

[Kaart van een deel van de oostelijke oever van de Caracasbaai met Fort Beekenburg].

[Map of part of the eastern shore of Caracas Bay and Fort Beekenburg].

[Cornelis Schrijver, toegeschreven / attributed, 1737] :

Plan van Caraques Bay / met Het / Fort Beekenburgh.

Map of Caracas Bay / with / Fort Beekenburg.

90

[*Johan Christoph Heneman, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1775*] :
Plan van Caraques-Baij met het / Fort-Beekenburgh.
Map of Caracas Bay with / Fort Beekenburg.

91

[*Anoniem / Anonymous, 1742*] :
Plan van het Fort / Bekenburg, Caraques=Baaij, / en de / Mont van het Binne=Water van s:t
Barbera.
Plan of Fort / Beekenburg, Caracas Bay, / and the / Mouth of Santa Barbara Lagoon.
[*Carel Gustaaf Schrijver en Godfried Carel Esdré, toegeschreven / attributed*], 1744 :
Project om de Caraques Baij en het Fort Bekenburg te versterken.
Project for the fortification of Caracas Bay and Fort Beekenburg.
Beloop der Schiet gaten in de / Muren te snijden.
Plan of the Loopholes to be / cut in the Walls.
Profil voor de muur der Batterij.
Profile for the wall of the Battery.
Profil voor de Muur / met Hantgeweer.
Profile for the Musketeers' parapet.

92-93

S: Geerts, 1754 :
[Kaart van de Caracasbaai].
[Map of Caracas Bay].
Sthæriograpsche Teekeninge voor de Batterij / genaamt de Ruyters Uijtkeijk.
Stereographical Drawing of the Battery / called Ruiters Uitkijk.
Beekenburch.
Beekenburg.
[Meijers Batterij aan de Mond van Sint Barbarahaven].
[Meijer's Battery at the Mouth of Santa Barbara Lagoon].

94

C:G:F: Serz, 1776 :
Plan / Van Een gedeelte Van Caraques Baaij.
Map / Of A part Of Caracas Bay.

95

[*Cornelis Schrijver, toegeschreven / attributed, 1737*] :
d' Fuyk Haven / met Het / Fort Collenburg.
Fuik Bay / with / Fort Collenburg.

94-95

[*Anoniem / Anonymous*], 1742 :
Plan van het Binnen Water of Haven van de / Fuik.
Chart of the Inner Lagoon or Harbour of / Fuik Bay.

96

[*Cornelis Schrijver, toegeschreven / attributed, 1737*] :
Platte Grondt, van het Fort Collenburg, leggende, aan het binne waater de / Fuyk. [...].
Plan, of Fort Collenburg, situated, on the lagoon of the / Fuik. [...].
Het Fort Collenburg, van d'Oost Zyden te Sien.
Fort Collenburg, as Seen from the Eastern Side.

96-97

S: Geerts, 1754 :

Plan van de Fuik-Haaven.

Map of Fuik Bay.

Planimetrische / en Steriographische teke- / -ninge, voor het Fort / Collenburg.

Planimetrical / and Stereographical drawing, / of Fort / Collenburg.

97

C:G:F: Serz, 1776 :

De Haven van de Fuik.

Harbour of Fuik Bay.

98

[Anoniem / Anonymous, 1721-1722] :

[Kaart van enkele plantages aan de noordkant van Curaçao].

[Map of some plantations in the north of Curaçao].

[Anoniem / Anonymous, 1721-1722] :

[Kaart van een deel van de plantages Sint Jan, Engelenburg en Anderhalve Dag].

[Map of the plantations Sint Jan, Engelenburg and Anderhalve Dag].

99

[Anoniem / Anonymous, 1723-1739] :

[Kaart van de plantage Sint Jan].

[Map of the plantation Sint Jan].

[Anoniem / Anonymous, 1750-1775] :

[Kaart van enkele plantages aan de noordwestelijke oever van het Schottegat].

[Map of some plantations on the north-western shore of the Schottegat].

100-101

Engelbertus [Ho]rst, 1773 :

Plan / van het / Eyland Aruba.

Map / of the / Island of Aruba.

102

I. M:d, 1825 :

Kaart / van / Het Eiland / Aruba.

Map / of / The Island of / Aruba.

103

[W. Jsz. Blanken, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1820] :

Kaart / van het Eiland / Bon aire.

Map / of the Island of / Bonaire.

104

IV BERBICE, ESSEQUIBO EN DEMERARA, 1674-1814

108

IV BERBICE, ESSEQUIBO AND DEMERARA, 1674-1814

112

ESSEQUIBO, DEMERARA, BERBICE: KAARTEN, PLATTEGRONDEN EN TOPOGRAFISCHE TEKENINGEN

ESSEQUIBO, DEMERARA, BERBICE: MAPS, PLANS AND TOPOGRAPHICAL DRAWINGS

112

Essequibo, Demerara, Berbice

112

Gerard Van Keulen, 1710 :

Nieuwe / Afteekening Van de Kust van / Guiana / Van Caap Oranje tot Rio Oronoque / als meede Suriname Int Groot.

New / Depiction Of the Coast of / Guiana / From Cape Orange to the Orinoco River / as well as Surinam To a Large Scale.

Het Incomen Van de Rivier / Van Suriname int / Grootd.

The Approach To the Surinam / River to a / Large Scale.

113

De Kersaint, 1782 :

Plan / des Rivières de Berbiche, Démérary / et Esséquebe / Pour servir à la défense générale.

Kaart / van de Rivieren Berbice, Demerara / en Essequibo / Ten Behoeve van de algemene defensie.

Map / of the Rivers Berbice, Demerara / and Essequibo / For the Purpose of their general defence.

114

Pomeroon

114

[Louis Chollet], 1793 :

Caerte van Pommaron.

Map of Pomeroon.

v.d. Burght & Chollet, 1794 :

Carte du Relevé & Arpentage d'une partie de la Riviere de pomarron & Côté / de la Mer Adjacent.

Kaart van de Nieuwe Opneming & Meting van een deel van de Rivier Pomeroon & de / Aangrenzende Zeekust.

Map of the New Survey & Measurement of a part of the River Pomeroon & the / Adjacent Sea Coast.

115

Louis Chollet, 1796 :

Caarte van de Rivier Pommaron / en de Zee kust.

Map of the River Pomeroon / and the Sea coast.

v.d. Burght & Chollet, 1794 :

Carte de Relevé de la Crique de / Wakapoe.

Kaart van de Nieuwe Opneming van de Kreek / Wakapoe.

Map of the New Survey of the Wakapau / Creek.

116

Essequibo, Demerara - algemeen / general

116

[Anoniem / Anonymous, 1700-1730] :

[Kaart van de kust tussen de Corantijn en de Pomeroon met het mondingsgebied van de rivieren Berbice, Demerara en Essequibo].

[Chart of the coast between the rivers Corentyne and Pomeroon with the estuaries of the Rivers Berbice, Demerara and Essequibo].

Johan Diederik Trock, [1773-1781] :

Pas Kaert / van Demerary en / Essequibo, met zyn Ver= / naamste Plantages.

Map / of Demerara and / Essequibo, with their Principal / Plantations.

117

[Anoniem / Anonymous, 1747-1750] :

Rios Essequibe et Demerary.

De Rivieren Essequibo en Demerara.

The Rivers Essequibo and Demerara.

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1770] :

[Kaart van de kusten van Demerara, Essequibo en Pomeroon van de Mahaiconykreek tot de rivier de Waini, met de demarcatielijn tussen Spaans en Nederlands gebied].

[Map of the coasts of Demerara, Essequibo and Pomeroon from the Mahaicony Creek to the Waini River, with the line of demarcation between the Spanish and Dutch territories].

118

C. Markee &c., 1749 :

Nievwe Caart van Essequibo en Demerary. Vertoondende / al de plantagen geleege aen de Revieren, als ook op de Eijlande onder de selven behoorende.

New Map of Essequibo and Demerara. Showing / all the plantations situated on the Rivers, as well as those on the Islands belonging to the same.

Stuck van het groot Vlagge Eijland / waar op geleege is het fort Zeeland.

Part of Greater Flag Island [Fort Island] / on which Fort Zeelandia is located.

119

J.C. v. Heneman, [1772-1775] :

Schets Kaart van de Colonien / van / Rio Demerarij en Rio Essequibo, / als meede van de verlaatene Colonie van Rio Pomeron, mitsgaders van een Gedeelte / der / Colonie van Rio Berbice, [...].

Sketch Map of the Colonies / of / Demerara and Essequibo, / as well as the abandoned Colony of Pomeroon, and a Part / of the / Colony of Berbice.

120**Essequibo****120**

F. v. Bouchenroeder, 1796 :

Generaale en Speciaale / Kaart / der Colonien van de / Republicq der Veréénigde / Nederlanden / geleege in Guayana, [...].

General and Special / Map / of the Colonies of the / Republic of the United / Netherlands / situated in Guyana, [...].

Vervolg der Riviere Demerary, Essequibo en Mazaronie.

Continuation of the Rivers Demerara, Essequibo and Mazaruni.

120-121

Abraham Maas, [1706] :

Rivier dessekebe.

River Essequibo.

122-123

Elie de Maurain-Saineterre, 1722 :

Plan van Rio Issequebo Gelegen / tussen de 6 En 7 Graden Noort Breete, als- / Mede de Geprojeterde schantsen tot Defencie / Van de selve Colonie.

Map of the River Essequibo Situated / between 6 And 7 Degrees North, as / Well as the Projected sconces for the Defence / Of this Colony.

122-123

[Anoniem / Anonymous, ca. / c.1715]:

Kaart / van de / Rivier en Colonie / Essequibo.

Map / of the / River and Colony of / Essequibo.

124-125

[Johan Christoph Heneman, toegeschreven / attributed, 1772-1775] :

[Schetskaart van de Kolonie Essequibo met de ligging der plantages].

[Sketch map of the Colony of Essequibo showing the location of the plantations].

126

J. v.d. Burght, 1801 :

Schets=kaart van de Coloni van rio=Essequibo, [...].

Sketch map of the Colony of Essequibo, [...].

C. von Henemann 1772 :

Kaart / van de / Vall Akaiou, / in / Rio Cajounij.

Map / of the / Akaiou Falls, / in the / River Cuyuni.

Een Vall-Viss, van de Vall Akajou / op Indiaans genaamt Paco.

A Fall-Fish, from the Akaiou Falls / called Paco by the Indians.

127

C. v. Heneman, [1774-1775] :

[Plan XIII. Kaart van de monding van de Rivier Essequibo met de bestaande plantages en nog uit te geven gronden op de westoever].

[Plan XIII. Map of the mouth of the River Essequibo with the existing plantations and the lands yet to be allocated on the west bank].

128

P.L. de Saffon, 1767 :

[Kadastrale Kaart van het eiland Wakkenam in de monding van de Essequibo].

[Cadastral Map of Wakenaam Island in the mouth of the River Essequibo].

128-129

Jan Bolten, [1790-1800] :

Kaart Van T' Varken Eyland / in Rio Essequibo [...].

Map Of Hog Island / in the River Essequibo [...].

129

P.L. de Saffon, 1766 :

[Kadastrale kaart van het eiland Aroewabiscie of Tigre Eyland in de monding van de Essequibo].

[Cadastral Map of Tiger Island in the mouth of the River Essequibo].

130

[*Anoniem / Anonymous, 1770-1785*] :

Caarte van het Vlagge Eijlant met de omleggende Eijlanden / Gelegen in Rio Essequibo.

Map of Fort Island with the surrounding Islands / Situated in the River Essequibo.

130

J.A. van den Velden &c C. van Henemann, 1772 :

Kaart, / Van Een Gedeelte van het / Groot-Vlaggen-Eijland / in de Rivier Essequibo in het Landschap- / Guiana / op de Vaste-Kust van Zuijd-America.

Map, / Of A Part of / Fort Island / in the River Essequibo in / Guyana / on the Continental Coast of South America.

Plaan / van de / Doorsnee en het Gezicht / van het Fort / Zeelandia.

Drawing / of the / Profiles and Elevation / of Fort / Zeelandia.

131

[*Anoniem / Anonymous, 1774*] :

[Schetskaart van Groot-Vlaggeneiland].

[Sketch map of Fort Island].

[*Anoniem / Anonymous, 1700*] :

No. 15 afteijckening / tot het bouwen van een / nieuw fort.

No. 15 drawing / for the construction of a / new fort.

132

[*Anoniem / Anonymous, 1767*] :

Platte Grond van alle de Huijsen aen / het Fort Zeelandia toebehoorende aen / D Edele West Indische Compagnie.

Plan of all the Houses in the vicinity of / Fort Zeelandia belonging to / The Honourable West India Company.

[*Anoniem / Anonymous, 1774*] :

Ruwe schetz zoo als het Fortresse &c. op het Vlaggen Eijland best zoude leggen en de Rivier aan de kant van het / Varken Eijland zoude kunnen dekken en bestrijken.

Rough sketch showing the best location of the Fort &c. on Fort Island in order to protect and cover the River on the side / facing Hog Island.

133

Corn. Dign. Boddaert, 1774:

Het Fort Zeelandia van de Rheede te zien.

Fort Zeelandia as seen from the Roadstead.

[*Anoniem / Anonymous, 1776-1777*] :

Grond Teijkening der Nieuwe Aangelegde / Erven op het groot Vlaggen Eijland.

Ground Plan of the Properties Newly / Laid Out on Fort Island.

134

Demerara

134

[*Gerrit Jacobsz, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1720*] :

[Schetskaart van Guyana tussen de rivieren Corantijn en Demerara].
[Sketch map of Guyana between the Rivers Corentyne and Demerara].

135

D: Pruimelaar, 1784 :

Carte / de la Colonie / de Demerari / en 1784.

Kaart / van de Kolonie / Demerara / in 1784.

Map / of the Colony / of Demerara / in 1784.

136

J.C. van Heneman, [1774-1775] :

Kaart / van het / Inkoomen en het Opzeilen van het / Benedenste Gedeelte der Rivier Demerarij, [...]

Chart / of the / Approach and Entry to the / Lowest Part of the River Demerara, [...].

J. Sabrier, 1796 :

Kaart van een gedeelten der Rivier en Zee= / kusten van Demerarij met de langs geleegeen - / Plantagien, [...].

Map of a part of the River and Sea / Coasts of Demerara with the adjacent / Plantations, [...].

137

[Anoniem / Anonymous], 1802 :

Kaart / der Rivier en Colonie / Demerary [...].

Map / of the River and Colony of / Demerara [...].

138

C.C. Kanne, 1779 :

Plan van de Defentie van de Mond van Rio Demerary, [...].

Plan of Defence for the Mouth of the River Demerara, [...].

[Anoniem / Anonymous, 1782-1784] :

[Plan van de verdedigingswerken aan de monding van de rivier Demerara].

[Plan of the defence works at the mouth of the River Demerara].

Profil du derriere des Batteries.

Profiel van de achterzijde van de Batterijen.

Profile of the rear of the Batteries.

Profil des fronts des Batteries.

Profiel van de voorzijden van de Batterijen.

Profile of the fronts of the Batteries.

Batterie pour la pointe de L'Est.

Batterij voor de Oostpunt.

Battery for the East Point.

Batterie pour la pointe de L'Ouest.

Batterij voor de Westpunt.

Battery for the West Point.

139

H. v. Cooten, 1779 :

Het Land van de Brandwagt / geleegeen aan de Oostwal der Riviere Demerary.

The Land of the Brandwacht / situated on the Eastern bank of the River Demerara.

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1779] :

[Projectplan voor een Redoute op het Land van de Brandwacht aan de Oostwal van de Rivier Demerara].

[Project plan for a Redoubt on the Land of the Brandwacht on the Eastern bank of the River Demerara].

140

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1779] :

[Profielen en plans van de geprojecteerde batterijen voor de Oost- en Westwal van de monding van de Demerara].

[Profiles and plans of the projected batteries on the Eastern and Western Banks of the mouth of the River Demerara].

Batterij voor de Oostpunt.

Battery for the East Point.

Batterij voor de Westpunt.

Battery for the West Point.

140-141

C:C: Kanne, 1784 :

Plan van de Brandwacht / te Rio Demerary, zoo als deselve teegenwoordig betimmt en hoe de Gronden / aan de Borgers uitgegeeven.

Plan of the Brandwacht / on the River Demerara, as it is built up at present and how the Properties have been / given out to the Citizens.

C. v. Heneman, [1774-1775] :

[Plan IX. Projectplan met profiel voor een hoofdfort aan de monding van de Demerara].

[Plan IX. Project plan and profile for a principal fort at the mouth of the River Demerara].

141

C. v. Heneman, [1774-1775] :

[Plan VIII. Projectplan met profiel voor een batterij op de Oostwal van de Demerara].

[Plan VIII. Project plan and profile for a battery on the Eastern bank of the River Demerara].

142

C. v. Heneman, [1774-1775] :

[Plan VI. Projectplan met profiel voor een fort op de Oostwal aan de monding van de Demerara].

[Plan VI. Project plan and profile for a fort on the Eastern Bank at the mouth of the River Demerara].

C. v. Heneman, [1774-1775] :

[Plan VII. Projectplan met profiel voor een fort op de Westwal aan de monding van de Demerara].

[Plan VII. Project plan and profile for a fort on the Western Bank at the mouth of the River Demerara].

143

C.C. Kanne, 1784 :

Plan / van het Fort le Dauphin / op de Oost-punct van Rio Demerary.

Plan / of Fort le Dauphin / on the East Point of the River Demerara.

Frans Smeer, 1787 :

Plan / van het Fort Willem Fredrik in Rio Demerarij [...].

Plan / of Fort Willem Frederik in Demerara [...].

144

Hofman, 1803 :

Fort W: F: zoo als het op 9:de Sep:r 1803 is geweest.
Fort Willem Frederik as it was on the 9th of September 1803.
[Anoniem / Anonymous, 1803] :
Figuratief Plan van het Fort te Demmerarij, [...].
Figurative Plan of the Fort in Demerara, [...].

145

J. Hoffman, [1803] :
[Plan van het fort Willem Frederik en de stad Stabroek op de Oostwal van de Demerara].
[Plan of Fort Willem Frederik and the town of Stabroek on the Eastern Bank of the River Demerara].

146

[Anoniem / Anonymous], 1766 :
Plan / Van Het Eijland Borselen / soo als het nu word bewerkt Anno 1766.
Plan / Of Borselen [Borslem] Island / as it is now being built up Anno 1766.
C. v. Heneman, [1774-1775] :
[Plan X. Projectplan voor nieuwe bebouwing op het eiland Borselen].
[Plan X. Project plan for new construction on the island of Borselen].

147

[Johan Christoph Heneman, toegeschreven / attributed, 1774-1775] :
Kaart en Plan I / Kaart van het Eijland Borselen.
Map and Plan I / Map of the Island of Borselen.
[C.C. Kanne, toegeschreven / attributed], ca. / c. 1779 :
Eiland Borselen in Rio Demerarij.
The Island of Borselen in the River Demerara.
[C.C. Kanne, toegeschreven / attributed], 1779 :
Eiland Borselen in Rio Demerary.
The Island of Borselen in the River Demerara.

148

C. v. Heneman, [1774-1775] :
[Plan XII. Projectplan voor een nieuwe stad te bouwen op de Oostwal van de Demerara tegenover het eiland Borselen].
[Plan XII. Project plan for a new town to be built on the Eastern Bank of the River Demerara opposite the island of Borselen].

149

[C.C. Kanne, toegeschreven / attributed], 1779 :
Concept van de gebouwen op te regten op het Eyland Borselen in Rio Demerarij 1779 / voor de Commandeur en Commissaris van den Train & vivres.
Concept of the buildings to be erected on the Island of Borselen in the River Demerara 1779 / for the Commander and the Master of Provisions.
[Anoniem / Anonymous, 1777] :
Schets of plattegrond van het Nieuwgebouwde Raad hujs in Demerarij.
Sketch or plan of the Newly built Council house in Demerara.
[C.C. Kanne, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1779] :
Plan / van het Woon Huis voor de / Commandant.
Plan / for the Commandant's / House.
[C.C. Kanne, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1779] :

Plan / van 't Woon Huis voor den / Commandeur.
Plan / for the Commander's / House.
Voor Geevel.
Front Façade.
Agter Geevel.
Rear Façade.

150

[C.C. Kanne, *toegeschreven / attributed, ca. / c. 1779*] :

Woning voor de Heer Commandeur.

House for the Commander.

Voor gevel.

Front façade

Agtergevel.

Rear façade.

[C.C. Kanne, *toegeschreven / attributed, ca. / c. 1779*] :

Commandants Woning.

Commandant's House.

voorgevel.

front façade

agtergevel.

rear façade.

[C.C. Kanne, *toegeschreven / attributed, ca. / c. 1779*] :

Casernen.

Barracks.

151

C. v. Heneman, [1774-1775] :

[Plan XIV. Projectplan voor een kruithuis op het eiland Borselen].

[Plan XIV. Project plan for a gunpowder magazine on the island of Borselen].

A. van der Hart 1802 :

Project-Plans en Stand-Tekeningen, / van een Gebouw voor het Gouvernement te Demerary;
[...].

Project Plans and Elevation Drawings, / of a Building for the Government in Demerara; [...].

Gevel tegen het Westen.

Western Façade.

Gevel tegen het Noorden.

Northern Façade.

Plan van de Eerste of Principale Etage.

Plan of the First or Principal Floor.

Plan van de Tweede of bovenste Etage.

Plan of the Second or upper Floor.

152

Berbice

152-153

[Philippus Marcus Osterlin, *toegeschreven / attributed, 1734-1735*] :

Caarte / Van de respective Colonie= / en / Vrij= Plantagen / leggende / An 't Reviere de
Berbice / op de Cüste / Gujanna.

Map / Of the various Colony / and / Freehold Plantations / situated / On the River Berbice / on the Coast / of Guyana.

154-155

Jan Daniel Knapp, 1740 :

Accurate Plaan / Van / De Staat En Loop / Van / Rio De Berbice / Leggende In / De Geotroijeerde / Colonie De Berbice.

Accurate Map / Of / The Situation And Course / Of The / River Berbice / Located In / The Chartered / Colony of Berbice.

Jan Daniel Knapp, 1740 :

Accurate Plaan / Van / De Staat En Loop / Van / Rio De Canie / Leggende In / De Geotroijeerde / Colonie De Berbice.

Accurate Map / Of / The Situation And Course / Of The / River Canje / Located In / The Chartered / Colony Of Berbice.

156

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1767] :

[Kaart van de posten ter beveiliging van de kolonie Berbice].

[Map of the security posts in the colony of Berbice].

157

[François Samuel de Veije, toegeschreven / attributed], 1764 :

Figurative / schetz / Der Expeditie; tegens / de Rebelle Guangous / Neegers, den 22 en 23:ste van / Maart 1764 in de Colonie / de Berbice gedaan.

Figurative / sketch / Of the Expedition; against / the Rebellious Guango / Negroes, carried out on the 22nd and 23rd of / March 1764 in the Colony / of Berbice.

158-159

F.S. De Veije / P. Aelmans, 1764 :

Kaarte van de Ge'otroijeerde Colonie de Berbice [...].

Map of the Chartered Colony of Berbice [...].

I:H: Hagen, 1772 :

Generaale Caart / Van De Geotroijeerden Colonie / De Berbice [...].

General Map / Of The Chartered Colony / Of Berbice [...].

160

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1785] :

[Kaart van de kolonie Berbice].

[Map of the colony of Berbice].

160-161

Roelofs / Wiedeman, 1801 :

Kaart / van de Rivieren de Berbice / en de Corantyn [...].

Map / of the Rivers Berbice / and Corentyne [...].

161

[Johan Christoph Heneman, toegeschreven / attributed, 1774-1775] :

[Kaart van de kustlanden tussen de rivieren Suriname en Berbice met de geprojecteerde weg tussen de Saramacca en Fort Nassau].

[Map of the coastal areas between the Rivers Surinam and Berbice with the projected road between the Saramacca River and Fort Nassau].

162

Bouchenroeder / A:J: vd PCL, 1802 :

Kaart / vande Colonie de Berbice / gelegen in / Bat:s Guiana in Amerika / tusschen de
colonien / van Demerarij en van Surinamen [...].

Map / of the Colony of Berbice / situated in / Batavian Guyana in America / between the
colonies of / Demerara and Surinam [...].

Generale Kaart / van de Colonien / De Berbice en Su= / riname.

General Map / of the Colonies / of Berbice and / Surinam.

163

[Anoniem / Anonymous, 1738-1739] :

Fort Nassau, Geleegen in Rio de Berbice.

Fort Nassau, Situated in Berbice.

[Anoniem / Anonymous, 1740-1750] :

[Aanzicht van Fort Nassau aan de Berbice vanuit het noorden en westen].

[View of Fort Nassau on the Berbice River from the north and west].

164

[Anoniem / Anonymous, 1740-1750] :

[Aanzicht van Fort Nassau aan de Berbice vanuit het zuiden].

[View of Fort Nassau on the Berbice River from the south].

[Anoniem / Anonymous, 1740-1750] :

[Aanzicht van Fort Nassau aan de Berbice vanuit het noorden].

[View of Fort Nassau on the Berbice River from the north].

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1740-1760] :

[Aanzicht van Fort Nassau aan de Berbice vanuit het westen].

[View of Fort Nassau on the Berbice River from the west].

165

[Jan Daniel Knapp, toegeschreven / attributed, 1738-1739] :

Grond Plaan van de beneeden Verdieping van / 't Fort Nassauw.

Plan of the ground Floor of / Fort Nassau.

[Jan Daniel Knapp, toegeschreven / attributed, 1738-1739] :

Grond Plaan van de Booven Verdieping van / 't Fort Nassauw.

Plan of the Upper Floor of / Fort Nassau.

166-167

Leonard van der Pijpen, 1743 :

Plan / Van de platte grond, / van alle de wooningen en erven / staande tussen het Fort
Nassauw / tot aan het Huijs de Dageraat / in / Rio de Berbice.

Map / Of the ground plan, / of all the houses and properties / located between Fort Nassau /
and the House de Dageraat / on / the Berbice River.

167

[Jan Daniel Knapp, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1740] :

Plaan / van het Project, hoedaanig eene Statt / in deeze Rivier aangelegt worden kan.

Plan / of the Project, showing how a Town / could be built on this River.

168

D.W.C. Hattinga, 1756 :

Plan Tot Een Concept Op Het Fort Nassau.
Plan Of A Concept For Fort Nassau.

168-169

F.S. de Veije / P. Aelmans, 1764 :

Plan / van het Geweese Fort Nassau / en daar bij gestaan hebbende stad / Nieuw Amsterdam, in de Colonie de / Berbice [...].

Plan / of the Former Fort Nassau / and the town of Nieuw-Amsterdam / which used to stand nearby, in the Colony of / Berbice [...].

169

D.W.C. Hattinga, 1762 :

Nieuw Concept Plantie Tot Verbetering Van / Het Fort Nassau. 1762.

New Concept Plan For The Improvement Of / Fort Nassau. 1762.

170

J.F. Kurtzius, [ca. / c. 1764] :

Plan / Van het Retrenchement, soo bij / de Geweese Stadt Nieuw Amsterdam / in Rio de Berbice aangelegt is.

Plan / Of the Retrenchment, as it has been built at / the Former Town of Nieuw-Amsterdam / in Berbice.

170-171

J. Hagen, 1779 :

Caarte van de platte grond / der thans gebouwd wordende nieu= / we Gouvernement, als meede van / Verscheiden andere Colonie Ge / Bouwen [...].

Map of the ground plan / of the new Government House / which is now being built, as well as / Several other Buildings of the / Colony [...].

172

[François Samuel de Veije], 1764 :

Project / wegens het maken van een vaste post / bij het Geweesen fort Nassauw in de / Colonie de Berbice.

Project / for the construction of a permanent post / at the Former fort Nassau in the / Colony of Berbice.

Profil volgens de Lienie ab.

Profile according to the Line ab.

F:S: De Veije, [ca. / c. 1766] :

Plan hoe het in 1766 geprojecteerde / Etablissement tot een Gouvernement / in de Colonie de Berbice bij het gewee= / se Fort Nassau, op, en aan de rivier / sal dienen geplaatst te worden.

Plan showing how the Establishment for a Government House / as projected in 1766 / in the Colony of Berbice near the former / Fort Nassau will have to be situated, / at, and on the river.

F:S: De Veije, 1766 :

Project / tot Etablissement van / het Gouvernement, in / de Colonie de Berbice / bij het geweese Fort / Nassau.

Project / for the Establishment of / the Government House, in / the Colony of Berbice / near the former Fort / Nassau.

173

F:S: De Veije, 1766 :

Project Teekeningen / behoorende tot het te Etablisseeren Gouvernement, in / de Colonie de Berbice.

Project Drawings / relating to the Government House to be Established, in / the Colony of Berbice.

Façade aan de Land zyde.

Façade on the Land side.

C:F:T: Cederkreutz, [ca. / c. 1766] :

Project Tot Een Versterkinge Van 'T Oude Secretarie In / De Stadt Nieuw Amsterdam, In, Rio Berbice.

Project For The Fortification Of The Old Secretariat In / The Town of Nieuw-Amsterdam, In, Berbice.

Orthographise Profil, gesneeden op de linie, a.b.c.d.e, in 't Bastion, B.

Orthographic Profile, cut across the line, a.b.c.d.e., in the Bastion, B.

174

[J.G. d'Arnaud, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1771] :

Stand van Het Ouwe Fort en daar by staande Gebouwen / als Meede de Pleck alwaar de Nieuwe diend geplaatst / te werden.

The Situation of The Old Fort and adjacent Buildings / as Well as the Place where the New One will need to / be located.

J:G: D'Arnaud, 1771 :

Project der Fortressie Nassauw, in Rio Berbice in 't kleyn / bestek [...].

Project for the Fort Nassau, in Berbice to a small / scale [...].

J:G: D'Arnaud, [ca. / c. 1771] :

Project / Voor de / Berbice.

Project / For / Berbice.

175

[J.G. d'Arnaud, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1771] :

Tweede Project [...].

Second Project [...].

176

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1773] :

[Plattegrond voor het geprojecteerde nieuwe gouvernement in Nieuw-Amsterdam in Berbice].

[Ground plan for the projected new Government House in Nieuw-Amsterdam in Berbice].

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1773] :

T Gebouw van Vooren.

The Building in Front.

177

J.C.W. Herlin, [1780] :

Platte grond, profil, en standgesigt, van een nieuw te bouwen hooftwagt, in het fort nassouw.

Ground plan, profile, and elevation, of a new main guard to be built, in Fort Nassau.

Stand-Gesigt.

Elevation.

Profil.

Profile.

Gesigt van een zygevel.

Elevation of a side wall.

Platte Grond.

Ground Plan.
Verdeeling der Solder Balken.
Plan of the Rafters in the Attic.
J.C.W. Herlin, [1780-1785] :
Platte Grond, Profil, en Stand Gesigt, van een Nieuw Waag-Huijs.
Ground Plan, Profile, and Elevation, for a New Weigh-House.
Platte Grond.
Ground Plan.
De Agter Gevel te zien.
Elevation of the Rear Façade.
De Binne Gevel te zien.
Profile of the Inner Façade.

178

A. van der Hart, 1780 :
Generaal Project-plan van de Gebouwen / behorende tot het / Gouvernement / in de Colonie de Berbice / 1ste Plan.
General Project Plan for the Buildings / belonging to the / Government / in the Colony of Berbice / 1st Plan.
A. van der Hart, 1781 :
[Tekeningen behorende tot het projectplan van de gebouwen van het gouvernement in Berbice, Nos. 8 t/m 10].
[Drawings relating to the project plan for the government buildings in Berbice, Nos. 8 to 10].

179

A. van der Hart, 1780 :
[Tekeningen behorende tot het projectplan van de gebouwen van het gouvernement in Berbice, Nos. 9 t/m 14].
[Drawings relating to the project plan for the government buildings in Berbice, Nos. 9 to 14].
A. van der Hart, [1780-1781] :
[Tekeningen behorende tot het projectplan van de gebouwen van het gouvernement in Berbice, Nos. 4 t/m 6].
[Drawings relating to the project plan for the government buildings in Berbice, Nos. 4 to

180

[François Samuel de Veije, 1764] :
Caart Figuratif, / Van een gedeelte van de Collonie De Berbice [...].
Figurative Map, / Of a part of the Colony of Berbice [...].
[François Samuel de Veije], 1764 :
Plan, van de Post en Woning op de Plantagie Nieuw Savonnette met de daar aangelegde aarde / redout.
Plan, of the Post and House on the Plantation Nieuw-Savonnette with the earthen / redoubt built there.

181

[François Samuel de Veije], 1764 :
Plan van de Cours van Rio berbice / aan de Debouché der kreek Wijkij, met de / provisioneele aangelegd wordende redout / tot Dekking van gemelde debouché / en bestrijking der rivier.
Plan of the Course of the River Berbice / at the Mouth of the Wikki Creek, with the / provisional redoubt being built there / for the Protection of this mouth / and to cover the river.
F:S: De Veije, 1764 :

Project; Plan en Proffil / van eene Redoutte a Machicoulis / soo als boven de Plantagie / Nieuw Savonnette, [...].

Project; Plan and Profile / of a Redoubt à Machicoulis / such as [is to be built] above the Plantation / Nieuw-Savonnette, [...].

182

J.F. Kurtzius, [ca. / c. 1764] :

Plan / Van de Redoute aan de Krek / Wironje in Rio de Berbice.

Plan / Of the Redoubt on the Wiruni / Creek in Berbice.

F.S. De Veije, 1764 :

Project, Plan en Proffil; op wat wijze de Post / bij de gereformeerde Kerk in Rio Berbice / kan, of diende te worden geseceerd, [...].

Project, Plan and Profile; showing in which manner the Post / at the reformed Church in Berbice / can, or should be secured, [...].

183

[Philippus Marcus Osterlin, toegeschreven / attributed, 1735-1740] :

Plaan / Der Situatie van het / verbeêterde Fort / Samson / of / De Brand=wagd / in / Rio De Berbice. / N:o 1.

Plan / Of the Situation of the / improved Fort / Samson / or / The Brandwacht / in / Berbice. / N:o 1.

J.D. Knapp, 1741 :

Plan / van de Nieuwgeprojeerte Brandwacht, / aan de Mond van Rio Berbice, op de Ooster / vaste Wall.

Plan / of the projected New Brandwacht, / at the Mouth of the River Berbice, on the Eastern / Bank.

Profil van de Nieuw geprojecteerde Brandwacht, het Plein en Graght daervan.

Profile of the projected New Brandwacht, its Levelled Base and Moat.

184

[Philippus Marcus Osterlin, toegeschreven / attributed, 1735-1740] :

Plaan / Van de eerste verdieping / van / het verbeêterde fort / Samson / of / De Brand=wagd / in / Rio De berbice. / N:o 2.

Plan / Of the first floor / of / the improved fort / Samson / or / The Brandwacht / in / Berbice. / N:o 2.

[Philippus Marcus Osterlin, toegeschreven / attributed, 1735-1740] :

Optrekk / Van de vier Zijden / en / Twee Profils, van / het verbeeterde / Fort Samson / of / De Brandwagd in Rio De / Berbice.

Elevations / Of the four Sides / and / Two Profiles, of / the improved / Fort Samson / or / The Brandwacht in / Berbice.

D.W.C. Hattinga, 1758 :

Plan der Nieuw Geprojecteerde / Brandwagt of SPEel Batterij. 1757.

Plan of the Projected New / Brandwacht or Battery. 1757.

185

F.S. de Veije Major, 1767 :

Plan Vertonende hoe een Nieuw te maken Hoofd-Fortres in de / Colonie de Berbice aan den hoek van Canje, sal dienen geplaatst te worden.

Plan Showing how a New Main Fort to be built in the / Colony of Berbice at the mouth of the Canje River, should be situated.

185

F.S. de Veije Major, 1767 :

Project Weegens eene Nieuw te bouwen Hoofd Fortres in de Ge'Octroijeerde Colonie de Berbice.

Project For a New Main Fort to be built in the Chartered Colony of Berbice.

186

F:S: De Veije, 1767 :

Profillen Platte gronden en Stand gesigten behoorende tot het Project weegens een nieuwe te maaken Hoofd Fortres in de Colonie de Berbice.

Profiles Ground Plans and Elevations relating to the Project for a new Main Fort to be built in the Colony of Berbice.

P:M: Osterlin, [ca. / c. 1735]:

Project=Plaan / Tot / Versterck= en Bedekking / Van / De Monden der Revieren / Berbice en Canje [...].

Project Plan / For the / Fortification and Protection / Of / The Mouths of the Rivers / Berbice and Canje [...].

187

P:D: Desmarestz, [1739] :

Plan / Van de Nieuwe Geprojecteerde / Redoute / Op het Crabbe Yland Aan de Mond Van / Rio de Berbice.

Plan / Of the Projected New / Redoubt / On Crab Island At the Mouth Of / the River Berbice.

P:D: Desmarestz, [1739] :

Plan en Profil / van de Nieuwe Geprojecteerde / Redoute, op de Krabbe IJlande, / aan de mond Van de Rivier / Berbice.

Plan and Profile / of the Projected New / Redoubt, on Crab Island, / at the mouth Of the River / Berbice.

Profil Van de Redoute Littera A B.

Profile Of the Redoubt Letters A B.

188

P:D: Desmarestz, [1739] :

[Ontwerptekeningen voor de gebouwen in de geprojecteerde redoute op het Krabbeneiland in Berbice].

[Design drawings for the buildings in the projected redoubt on Crab Island in Berbice].

[Johan Daniel Knapp, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1740] :

Grond Plaan / van het geprojecteerde Croon Werk op 't Crabben Eijland.

Ground Plan / of the projected Crownwork on Crab Island.

189

N: Sluijs / O: Prams, [1740-1741] :

Project / tegens de invaart van / mond des Rivier de Berbices.

Project / to prevent the entry into the / mouth of the River Berbice.

190

[Philippus Marcus Osterlin, toegeschreven / attributed, 1745-1750] :

Plaan / Van een gedeelde van het Zee-Raak / in / Rio De Berbice. / midsgaders. / Het Crabben-Eyland en de Mond / van / Rio Canje. [...].

Map / Of a part of the Estuary / of the / Berbice River. / as well as. / Crab Island and the Mouth / of the / River Canje. [...].

[Philippus Marcus Osterlin, toegeschreven / attributed, 1745-1750] :

Plaan. / Van het nieuw angeleggde Fort, of De / gefortificeerde Batterie, Andries, / in de geotroijeerde Colonie / De Berbice.

Plan. / Of the newly built Fort, or The / fortified Battery, Andries, / in the chartered Colony / Of Berbice.

191

[Philippus Marcus Osterlin, toegeschreven / attributed, 1745-1750] :

Profil / of Doorsneed volgens de Linie / 1.2. op de grond Plaan No. 1 / Van 't / Nieuw angeleggde Fort of de / gefortificeerde Batterie / Andries / In de geotryeerde Colo= / nie de Berbice.

Profile / or Cross-cut according to the Line / 1.2. on the ground Plan No. 1 / Of the / Newly built Fort or the / fortified Battery / Andries / In the chartered Colony / of Berbice.

[Philippus Marcus Osterlin, toegeschreven / attributed, 1745-1750] :

Plaan en Profil / Sub No. 2. / geprojecteerd tot Ver= / sterkinge van 't / nieuw angelegde / Fort Andries, / In de Geotroijeerde / Colonie De Berbice.

Plan and Profile / Sub No. 2. / projected for the / Reinforcement of the / newly built / Fort Andries, / In the Chartered / Colony Of Berbice.

192

[Philippus Marcus Osterlin, toegeschreven / attributed, 1745-1750] :

Plaan / Van 't nieuw angeleggde Fort / Andries. / In de Geotroijeerde Colonie De Berbice [...].

Plan / Of the newly built Fort / Andries. / In the Chartered Colony Of Berbice [...].

Profil volgens de doorsnijdende Linie. a. b.

Profile according to the crossing Line. a.b.

D.W.C. Hattinga, 1756 :

Plan Van Het Fort St. Andries / soo als gelegen is in den Jare 1756, in Rio Barbice.

Plan Of The Fort St. Andries / as it is situated in the Year 1756, in Berbice.

Plan En Platte Grond Der Redout / De Brandwagt of Samson / Gelegen in Rio Barbice, soo als sig bevond A:o 1756 / met een Project tot een Nieuwe Batterije.

Plan And Ground Plan Of The Redoubt / The Brandwacht or Samson / Situated in Berbice, as it was Anno 1756 / with a Project for a New Battery.

Onder Gebouw der Brandwagt.

Lower Building of the Brandwacht.

Boven Gebouw der Brandwagt.

Upper Building of the Brandwacht.

De Brandwagt Met Een Project Tot / een Batterij, en Logement voor 't Garnesoen.

The Brandwacht With A Project For / a Battery, and Quarters for the Garrison.

193

[François Samuel de Veije], 1764 :

Plan van de Post S:t Andries geleegeen aan de Oost-zijde van het Oost-gat bij het inkomen van Rio Berbice, [...].

Plan of the Post St. Andries situated on the Eastern bank of the Eastern passage at the entry to the River Berbice, [...].

[Anoniem / Anonymous], 1780 :

Caarte figuratif van een gedeelte van de rivier de berbice, beneevens / het nieuw gemaakte project, van het fort s:t andries 1780.

Figurative map of a part of the river Berbice, as well as / the newly completed project, of the fort St. Andries 1780.

Het Fort S:t Andries.

Fort St. Andries.

194

J.C.W. Herlin, [ca. / c. 1785] :

Plattegrond van 't Fort S:t Andries.

Plan of Fort Sint Andries.

Profil in de breete der Zwaare borstweering doorgesnede volgens linie AB.

Profile across the Main breastwork cut according to the line AB.

Profil in de breete doorgesnede bij het inkoomen van 't Fort volgens de Linie, CD.

Profile of the cross-section at the entrance to the Fort according to the Line, CD.

194-195

J.C.W. Herlin, [ca. / c. 1785] :

[Kaart van de verdedigingswerken aan de monding van de Berbice met de bijbehorende plattegronden en profielen van de geprojecteerde versterkingen].

[Map of the defence works at the mouth of the River Berbice with the relating plans and profiles of the projected fortifications].

195

J:C:W: Herlin Ingenieur, [ca. / c. 1785] :

Een gedeelte van de Mond der Rivier, met de Richting der Nieuwe stad Amsterdam en die der Vrij-Lieden.

A part of the Mouth of the River, with the Layout of the New town of Amsterdam and that of the Free-burghers.

196

J:C:W: Herlin, 1785 :

Project Teekeninge tot het aanleggen van een Nieuwe Stad Genaamt Amsterdam / in de Colonie van Rio de Berbice 1785.

Project Drawing for the layout of a New Town by the Name of Amsterdam / in the Colony of Berbice 1785.

J:C:W: Herlin, [ca. / c. 1785] :

Teekening Van Een Nieuw Te Maaken Gouvernement In De Coloni De Berbice.

Drawing Of A New Government Building To Be Constructed In The Colony Of Berbice.

197

A. van der Hart, 1785 :

Platte Gronden van een Gebouw voor het Gouvernement, / in de Colonie de Berbice.

Ground Plans for a Government Building, / in the Colony of Berbice.

J:C:W: Herlin, [ca. / c. 1789] :

Teekening van 't nieuw gemaakte Gebouw, voor / den Ontfanger Generaal in de Colonie de Berbicie.

Drawing of the newly constructed Building, for / the Collector-General in the Colony of Berbice.

198

Jan Van Schoonenbeek, 1791 :

Platte Grond Van De Nieuwe Stad / In Rio Berbice A:o 1791.

Plan Of The New Town / In Berbice Anno 1791.

Jan Van Schoonenbeek, 1791 :

[Kadastrale kaart van 28 erven gelegen ten zuiden van de nieuwe stad in Berbice].

[Cadastral map of 28 properties situated to the south of the new town in Berbice].

199

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1800] :

[Kaart van de ligging der kanalen en plantages aan de Oostwal van de Berbice, tussen de zee kust en de plantage Glasgow ten zuiden van de stad Nieuw- Amsterdam].

[Map showing the situation of the canals and plantations on the Eastern Bank of the River Berbice, between the sea coast and the plantation Glasgow to the south of the town of Nieuw- Amsterdam].

[Anoniem / Anonymous, 1801] :

Kaart Figuratief / der Gronden, verzogt / door L.C. Abbensets.

Figurative Map / of the Lands, requested / by L.C. Abbensetz.

200

J. van Schoonenbeek, 1791 :

Opstal der Breedte, 't Gouvernement.

Profile across the Width, of the Government House.

Voorwerk Van 't Gouvernement in Rio Berbice A:o 1791.

Front Façade Of the Government House in Berbice Anno 1791.

J. van Schoonenbeek, 1791 :

Platte Grond, Van het Gouvernement, En deszelfs, Zij Gebouwen / in Rio Berbice A:o 1791.

Ground Plan, Of the Government House, And its Side Buildings / in Berbice Anno 1791.

J. van Schoonenbeek, 1791 :

Platte Grond, En Voorwerk / Tot de Eerste En tweede Reij / Huijzen, Voor de Nieuwe Stad / In Rio Berbice A:o 1791.

Ground Plan, And Front Façade / For the First And second Line of / Houses, In the New Town / In Berbice Anno 1791.

201

[Philippus Marcus Osterlin, toegeschreven / attributed], 1752 :

Nauwkeurige / Plaan / van de Ed:l Compagnie / Plaantage / Weest=Soeburg [...].

Accurate / Map / of the Honourable Company's / Plantation / West-Souburg [...].

[Philippus Marcus Osterlin, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1752] :

Plaan / Van het Boven=Gedeelde van de Eed:e Compagnie Plantage Weest=Soeburg, geleggen / in de Ge'octroijeerde Colonie De Berbice, [...].

Plan / Of the Upper Section of the Honourable Company's Plantation West-Souburg, situated / in the Chartered Colony Of Berbice, [...].

202

[Philippus Marcus Osterlin, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1752] :

Grond=plaan van 't kock= keur= Moolen=Huijs en Stallinge, Staande op de Plantage West=Soeburg in Rio de Berbice.

Ground plan of the boiler- , sample- and Mill-House and the Shed, On the Plantation West-Souburg in Berbice.

[Philippus Marcus Osterlin, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1752] :

Optreck of Face van de Voor=Zijde, van 't kock= Moolen=huijs en Stallinge, tegen 't Reviere / de Berbice.

Elevation or View from the Front, of the boiler- and Mill-house and the Shed, facing the River / Berbice.

Profil, aanwijzende, het keur=Huijs en de Stallinge tegen het Moolen=Huijs.

Profile, showing, the sample-House and the Shed adjoining the Mill-House.

203

[Philippus Marcus Osterlin, toegeschreven / attributed], 1752 :

Prospect / Van de geprojecteerde sluijs en / Graagd tot Communicatie van / De Riviere De Berbice / en / De Oostelijke Spruijt van de / Kreek Manekeboeli, op / De Eed:e

Compagnie=Plantage / Weest=Soeburg [...].

Prospect / Of the sluice and / Canal projected to Connect / The River Berbice / with / The Eastern Course of the / Manakaburi Creek , on / the Honourable Company's Plantation / West-Souburg [...].

C:F:T: Cederkreutz, 1774 :

Kaarte der vrije plantagie st. Jan / groot 500 Akkers in Rio Canie 1774.

Map of the freehold plantation St. Jan / measuring 500 acres on the River Canje 1774.

Waare afbeelding der inpoldering en beplanting van de / plantagie st. Jan. in Rio Canie. anno, 1774.

True depiction of the inpoldering and crops on the / plantation St. Jan. on the River Canje. anno, 1774.

204

V SURINAME, 1650-1816

208

V SURINAM, 1650-1816

212

SURINAME: KAARTEN, PLATTEGRONDEN EN TOPOGRAFISCHE TEKENINGEN

SURINAM: MAPS, PLANS AND TOPOGRAPHICAL DRAWINGS

212

Suriname / Surinam

212

J. Ottens, [1713-1718] :

Nieuwe Kaart / van / Suriname / vertonende de stromen en land-streken / van Suriname, / Commowini, Cottica, / en / Marawini, [...].

New Map / of / Surinam / showing the rivers and regions / of / Surinam, / Commewijne, Cottica, / and / Marowijne, [...].

213

[Anoniem / Anonymous], 1667 :

A Discription of the Coleny of Surranam in Guiana / Drawne in the Yeare: 1667.

Een Beschrijving van de Kolonie Suriname in Guyana / Getekend in het Jaar: 1667.

214

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1667] :

[Kaart van de kolonie Suriname].

[Map of the colony of Surinam].

215

[Willem Mogge], 1671 :

Caerte ofte vertooninge vande Riuieren / van Suriname en Commewijne met verscheyde Creken [...].

Map or representation of the Rivers / Surinam and Commewijne with various Creeks [...].

216

Maurits Walraven, 1715 :

Caart van Surinamen, na een Zeekere Tekening.

Map of Surinam, from a Certain Drawing.

217

[Anoniem, na / Anonymous, after 1737] :

[Kaart van Guyana tussen Berbice en Cayenne].

[Map of Guiana between Berbice and Cayenne].

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1762] :

[Kaart van het westelijke deel van Suriname tussen de Surinamerivier en de Coppename].

[Map of the western part of Suriname between the rivers Suriname and Coppename].

218-219

Alexander de Lavaux, [1732-1734/1758] :

Algemeene Kaart / van de Colonie of Provintie van / Suriname, / met de Rivieren, Districten, Ontdekkingen / door Militaire Togten, en de Grootte der gemeeten / Plantagien.

General Map / of the Colony or Province of / Surinam, / with the Rivers, Districts,

Discoveries / from Military Expeditions, and the Dimensions of the Plantations / measured.

220-221

H.H. Hiemcke, 1829 :

Kaart van Situatie / der / Kolonie Suriname.

General Map / of the / Colony of Surinam.

220

[Anoniem / Anonymous, 1770-1780] :

Carte de la Colonie de Surinam, [...].

Kaart van de Kolonie Suriname, [...].

Map of the Colony of Surinam, [...].

222-223

Christoph van Henemann, 1771 :

Kaart / van de / Colonie / van / Suriname, [...].

Map / of the / Colony / of / Surinam, [...].

224-225

[Johan Christoph Heneman, 1789-1803] :

[Overzichtskaart met bladwijzer voor de Kaart van het bewoonde en gecultiveerde gedeelte van de Kolonie Suriname in groot bestek].

[General map and a sheet index for the Map of the populated and cultivated part of the Colony of Surinam to a large scale].

226-233

[Johan Christoph Heneman, 1789-1803] :

[Kaart van het bewoonde en gecultiveerde gedeelte van de Kolonie Suriname in groot bestek].
[Map of the populated and cultivated part of the Colony of Surinam to a large scale].

234-241

[*Johan Christoph Heneman, 1789-1803*] :

[Kaart van het bewoonde en gecultiveerde gedeelte van de Kolonie Suriname in groot bestek].
[Map of the populated and cultivated part of the Colony of Surinam to a large scale].

242-249

[*Johan Christoph Heneman, 1789-1803*] :

[Kaart van het bewoonde en gecultiveerde gedeelte van de Kolonie Suriname in groot bestek].
[Map of the populated and cultivated part of the Colony of Surinam to a large scale].

250-251

[*Johan Christoph Heneman, 1789-1803*] :

[Kaart van het bewoonde en gecultiveerde gedeelte van de Kolonie Suriname in groot bestek,
extra bladen A t/m M].

[Map of the populated and cultivated part of the Colony of Surinam to a large scale, additional
sheets A to M].

252-253

[*Johan Christoph Heneman, 1789-1803*] :

[Kaart van het bewoonde en gecultiveerde gedeelte van de Kolonie Suriname in groot bestek,
extra bladen A t/m M].

[Map of the populated and cultivated part of the Colony of Surinam to a large scale, additional
sheets A to M].

254-255

[*Johan Christoph Heneman, 1789-1803*] :

[Kaart van het bewoonde en gecultiveerde gedeelte van de Kolonie Suriname in groot bestek,
appendices A t/m Y].

[Map of the populated and cultivated part of the Colony of Surinam to a large scale,
appendices A to Y].

256-257

[*Johan Christoph Heneman, 1789-1803*] :

[Kaart van het bewoonde en gecultiveerde gedeelte van de Kolonie Suriname in groot bestek,
appendices A t/m Y].

[Map of the populated and cultivated part of the Colony of Surinam to a large scale,
appendices A to Y].

258-259

[*Johan Christoph Heneman, 1789-1803*] :

[Kaart van het bewoonde en gecultiveerde gedeelte van de Kolonie Suriname in groot bestek,
appendices A t/m Y].

[Map of the populated and cultivated part of the Colony of Surinam to a large scale,
appendices A to Y].

260-262

[*Johan Christoph Heneman, 1789-1803*] :

[Kaart van het bewoonde en gecultiveerde gedeelte van de Kolonie Suriname in groot bestek, appendices A t/m Y].

[Map of the populated and cultivated part of the Colony of Surinam to a large scale, appendices A to Y].

263-267

[Johan Christoph Heneman, 1789-1803] :

[Kaart van het bewoonde en gecultiveerde gedeelte van de Kolonie Suriname in groot bestek, extra bladen I t/m XIX].

[Map of the populated and cultivated part of the Colony of Surinam to a large scale, additional sheets I to XIX].

268

Paramaribo

268

Piston Honorair, 1712 :

Pland de la Riuiere de Suriname, / de la Ville de paramaribo, et du fort Zelandia.

Kaart van de Rivier van Suriname, / van de Stad Paramaribo, en van het fort Zeelandia.

Map of the River of Surinam, / of the Town of Paramaribo, and of the fort of Zeelandia.

[Plattegrond van Paramaribo].

[Plan of Paramaribo].

269

F. Olivier, 1713 :

Plan de la riviere de / Surinam Auec les Cantitez des brasses de cinq pieds, / De basse mer, et de la maniere que Mons.r Cassard / Les à bonbardé et fait capituler.

Kaart van de rivier van / Suriname Met de Diepten in vadems van vijf voeten, / Bij laag water, en van de wijze waarop de Heer Cassard / Hen gebombardeerd heeft en doen capituleren.

Chart of the river of / Surinam With the Soundings in fathoms of five feet, / At low tide, and of the manner in which Mr. Cassard / bombarded Them and made them capitulate.

270

Jacob Hengevelt, 1722 :

[Kadastraal plan van een perceel grond aan de Gravenstraat met het stenen woonhuis van de heer mr. Willem van Haaren].

[Cadastral plan of a parcel of land on the Gravenstraat with the brick dwelling house of Mr. Willem van Haaren].

271

Mattheus Sager, [1740-1750] :

Het plan van / Paramaribo.

The plan of / Paramaribo.

[Anoniem / Anonymous, 1766] :

Plan / van de Stad / Paramaribo.

Plan / of the Town of / Paramaribo.

272

F: Lieftinck, 1769 :

Plan van de Nieuwe / Uijtleg van Paramaribo [...].

Plan of the New / Extension of Paramaribo [...].

F: Lieftinck, 1771 :

Plan / Van de verder Nieuwe Uijtleg van Paramaribo zijnde een / vervolg van de Nieuwe Uijtleg in dato den 25 Januari 1769 [...].

Plan / Of the further New Extension of Paramaribo being a / continuation of the New Extension dated the 25th of January 1769 [...].

273

F. Lieftinck, 1772 :

Schets=Caart / van de Verdeeling / der Erven voor het / Vrije Corps.

Sketch Plan / of the Division / of the Plots for the / Free Corps.

[Anoniem / Anonymous, 1770-1780] :

[Kaart van de Sociëteitsgronden ten noordoosten van Paramaribo].

[Map of the Society lands to the north-east of Paramaribo].

274

[Johan Conrad Hurter, 1775] :

Carte / van het Fort Zeelandia / benevens het Gouvernement, / Comandement en verdere Socie / teits Gbouwen.

Map / of the Fort Zeelandia / as well as the Government House, / the Commander's Residence and other / Society Buildings.

275

J.H. Rothe, 1793 :

Plaan van het hospitaal / a paramaribo / in / Surinamen.

Plan of the hospital / at Paramaribo / in / Surinam.

[Anoniem / Anonymous, 1789] :

Opstel der geprojecteerde Galderij agter aan Militaire Hospitaal te Paramaribo.

Elevation drawing of the projected Gallery to the rear of the Military Hospital at Paramaribo.

Profil.

Profile.

Plaan van deselve.

Plan of the same.

276

[Anoniem / Anonymous, 1780] :

Plan Van Een Hospital en Woning voor Sieke Directie en Lands Neegers.

Plan Of A Hospital and Accommodation for Ailing Negroes owned by the Society and the Government.

[Johan Conrad Hurter, 1785] :

[Ontwerp van een gebouw voor de Gouvernementssecretarie].

[Design of a building for the Government Secretariat].

277

[Johan Conrad Hurter, 1778] :

[Situatieplan voor de herbouw van het Commandement].

[Site plan for the rebuilding of the Commander's Residence].

[Johan Conrad Hurter, 1778] :

[Ontwerp voor de herbouw van het Commandement].

[Design for the rebuilding of the Commander's Residence].

278

J: Tilhenn, [1791] :

[Plattegrond van het verbouwingsplan voor het Hof van Civiele Justitie].

[Ground plan for the projected reconstruction of the Court of Civil Justice].

J: Tilhenn, [1791] :

Het gevel Einde van het geprojecteerde gebouw.

The Side façade of the projected building.

279

J: Tilhenn, [1791] :

Teekening / van / Het geprojecteerde Gebouw / gedistineerd tot de Vergaeding van den Hove Civiel Commissarissen / van klyne Zaeken Collegie Medicum en gijzelkamer.

Drawing / of / The Projected Building / designated [to house] the Court of Civil Justice the Commissioners / of minor Proceedings the Collegium Medicum and the debtors' prison room.

[Anoniem / Anonymous, 1786-1787] :

[Aanzicht van het Gouvernement met een ontwerp voor een nieuwe voorgalerij].

[View of the Government House with a projected new front gallery].

280

[A. Lawatsch], 1767 :

Riß / des Hauses und Lots der / Brüder in Paramaribo. 1767.

Plattegrond / van het Huis en Perceel van de / Broeders in Paramaribo. 1767.

Plan / of the House and Grounds of the / Brothers in Paramaribo. 1767.

[Anoniem / Anonymous], 1776 :

Grundriß des Stück Landes, welches den Vereinigten Brüdern / in Paramaribo eigenthümlich zugehört. 1776.

Plattegrond van het Stuk Land, dat de Verenigde Broeders / in Paramaribo in eigendom toebehoort. 1776.

Plan of the Piece of Land, which is owned by the United Brothers / in Paramaribo. 1776.

281

Hans Wied, 1810 :

Grund=Riss des Etablissements der Mission, der Vereinigten Evangelischen Brüder zu Paramaribo / 1810.

Plattegrond van het Etablissement van de Zending, der Verenigde Evangelische Broeders in Paramaribo / 1810.

Plan of the Establishment of the Mission, of the United Evangelical Brothers in Paramaribo / 1810.

Hand Wied, 1810 :

Grund=Riss des Gottes=Ackers der Brüder=Mission zu Paramaribo.

Plattegrond van de Begraafplaats van de Broederzending in Paramaribo.

Plan of the Graveyard of the Brother Mission in Paramaribo.

282

A:H: Hiemcke, 1796 :

[Verkavelingsplan voor de voorstad Zeelandia of Combé].

[Allotment plan for the suburb of Zeelandia or Combé].

283

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1800] :

[Plattegrond van Paramaribo met de voorstad Zeelandia of Combé].

[Plan of Paramaribo including the suburb of Zeelandia or Combé].

A:H: Hiemcke, [ca. / c. 1805] :
Generale Kaart / der Voorstadt Zeelandia [...].
General Map / of the Suburb of Zeelandia [...].

284

Veldkamp [ca. / c. 1821] :
Platte Grond / van de / Stad / Paramaribo.
Plan / of the / Town of / Paramaribo.

284-285

A:H: Hiemcke, 1806 [1808-1811] :
Platte Grond der Stadt Paramaribo in de Colonie Suriname / in Westindien [...].
Plan of the Town of Paramaribo in the Colony of Surinam / in the West Indies [...].

285

J:H: Hottinger / J:A: Kaldenbach, [1786-1787 / voor / before 1818] :
Gezigt van Paramaribo in de Colonie van Surinamen / verbeeldende het gedeelte langs de Rivier en het Plein.
View of Paramaribo in the Colony of Surinam / representing the part along the River and the Plein.

286

Fredric Jägerschjöld, 1772 :
Vervolg van 't Gezicht der Stad Paramaribo en het Fort Zelandia in Rio Suriname.
Continuation of the View of the Town of Paramaribo and Fort Zeelandia on the Surinam River.

286-287

[Fredrik Jägerschjöld, 1771-1772] :
Vervolg van t' gezigt van de stad paramaribo en het fort zelandia, gelegen in het rivier van surinaeme.
Continuation of the view of the town of Paramaribo and Fort Zeelandia, situated on the Surinam river.
Gezigt van een gedeelte der stad paramaribo en het fort zelandia, gelegen in het rivier van surinaeme.
View of a part of the town of Paramaribo and Fort Zeelandia, situated on the Surinam river.

287

Fredric de Jägerschjöld, 1772 :
Gezicht van een gedeelte der Stad Paramaribo en het Fort Zelandia in Rio Suriname.
View of a part of the Town of Paramaribo and Fort Zeelandia on the Surinam River.

288

[Anoniem / Anonymous, 1797] :
Het fregat Vertrouwen onder commando van kapitein-ter-Zee P. Hartsinck en drie Nederlandse koopvaarders voor anker op de rede van Paramaribo.
The frigate *Vertrouwen* commanded by Captain P. Hartsinck and three Dutch merchantmen anchored in the roads of Paramaribo.

289

J. van Diepenhuijse, 1803 :

Het gesigt van de stad paramaribo zoo als het vertoonden in den Jaaren 1803.

The view of the town of Paramaribo as it presented itself in the Year 1803.

[*Gerrit Schouten, 1812*] :

A View of the Government House and Parade Ground in the Colony of Surinam, and part of Fort Zelandia.

Gezicht op het Gouvernement en de Paradeplaats in de Kolonie Suriname, met een deel van het Fort Zeelandia.

290

De plantagegebieden / The plantation districts

290

Piston, 1713 :

Plan de la Riuiere / de Suriname, de la Ville de paramaribo, et de fort / Zelandia.

Kaart van de Rivier / van Suriname, van de Stad Paramaribo, en van het fort / Zeelandia.

Map of the River / of Surinam, of the Town of Paramaribo, and of the fort / Zeelandia.

[Plattegrond van Paramaribo].

[Plan of Paramaribo].

291

Maurits Walraven, 1711 :

[Kaart van de plantages aan de Pauluskreek en de oostoever van de Surinamerivier].

[Map of the plantations on the Paulus Creek and the east bank of the Surinam River].

[*Anoniem / Anonymous, 1706*] :

[Kaart van de plantages aan de Parakreek].

[Map of the plantations on the Para Creek].

292

[*Jacob Hengevelt, 1719*] :

[Kaart van de plantages La Rencontre, Domburg, Waterland, Acaribo en verscheidene andere aan de Surinamerivier].

[Map of the plantations La Rencontre, Domburg, Waterland, Acaribo and several others on the Surinam River].

293

[*Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1720*] :

[Kaart van de plantage Waterland en directe omgeving].

[Map of the plantation Waterland and immediate environs].

Jacob Hengevelt, 1724 :

Accurate Afteekening van de Plantage / Waterland, [...].

Accurate Depiction of the Plantation / Waterland, [...].

294

D. VB., [1706-1718] :

[De suikerplantage Waterland in Suriname].

[The sugar plantation Waterland in Surinam].

Dirk Valkenburg, [1706-1708] :

Dit Gesigt is te Sien op Waterlant als men staat voor de Keuken.

This View can be Seen at Waterland when one is standing in front of the Kitchen.

295

[Anoniem / Anonymous], 1757 :
Plant: a S:t Barbara 1757.
Plantation Santa Barbara 1757.

296

J. Reijnet, 1741 :

Figurative Verbeelding van een Waterpassing gedaan van een strook Land gelegen tussen de Rivier Suriname en de / Creecq Para; als meede het Profil van een aldaar te maaken Doorsnijding tot Loosingh van 't boven Water van Para.

Figurative Representation of a Levelling Survey done for a strip of Land situated between the River Surinam and the / Para Creek; as well as the profile of a Cross-channel to be cut there for the Discharge of the upstream Para Waters.

P:D: Desmarestz, [1740-1743] :

Deese kaart, verbeelt / de Door Snijding van Para / Creecq, tot de Rivier Suriname / Tussen de Gronden hier bij / GeExpliceert.

This map, represents / the Cross-channel from Para / Creek, to the Surinam River / Between the Properties as Explained / here.

297

Dirk Valkenburg, [1706-1708] :

Dit Gesigt is te sien op Palmeniribo als men voor de dreef van de Neger huijsen staat / en men dan siet tussen de huijen en Sinaes Boomen door.

This View can be Seen at Palmeneribo when one is standing in front of the pathway of the Negroes' houses / and one then looks between the houses and the Orange Trees.

Dirk Valkenburg, 1708 :

Een sluijs op Palmeniribo.

A sluice at Palmeneribo.

298

Dirk Valkenburg, 1708 :

[De suikermolen op Surimombo met zijn bijgebouwen].

[The sugar-mill at Surimombo with its adjacent buildings].

Dirk Valkenburg, 1708 :

Een gesigt op de Plantagie Surimombo, als men voor 't woonhuijs staat.

A View of the Plantation Surimombo, when one is standing in front of the house.

299

Dirk Valkenburg, 1708 :

[Het woonhuis op Surimombo met zijn bijgebouwen].

[The house at Surimombo with its adjacent buildings].

Valkenburg, 1707 :

[Een plantage in Suriname].

[A plantation in Surinam].

300

J:H: Hottinger / J:A: Kaldenbach, [1786-1787 / voor / before 1818] :

Gesigt van de Jooden Savane, in de Colonie van Surinamen, / Van de Rivier zyden te zien.

View of Joden Savanne, in the Colony of Surinam, / as seen From the River side.

300-301

Wollant, [1773-1784] :

Situatie Plan / van de Steen-Sprengerij / Worsteling Jacobs / gelegen in't Rivier Suriname / regter hand in't opvaeren.

Situation Plan / of the Quarry / Worsteling Jacobs / situated on the River Surinam / on the right-hand side when going upstream.

[Kaart van de steengroeve Worsteling Jacobs en omgeving op kleinere schaal].

[Map of the quarry Worsteling Jacobs and environs to a smaller scale].

[Plattegrond van de gebouwen op Worsteling Jacobs].

[Plan of the buildings at Worsteling Jacobs].

Niveau van de Lijn: C,D.

Levelling profile along the Line: C,D.

Niveau van de Lijn: A,B.

Levelling profile along the Line: A,B.

301

Adrianus Hendricus Helledaij, 1785 :

Naadere / Kaart & Rapport / Specteerende / de Nieuw te begeewe Landereijen in de Mar= / Schalks Creek, [...].

Special / Map & Report / Showing / the Lands Presently to be given out on / Marechal / Creek, [...].

302

Tho:s Langballe, 1797 :

Grund=Riss des / Etablissements der / Evangelischen Brüder Unter die Saramacca= / Frey=Neger in Neu Bambey, oben an / der Surinaam.

Plattegrond van het / Etablissement van de / Evangelische Broeders Onder de Vrije / Saramaccaners in Nieuw Bambey, boven aan / de Surinamerivier.

Plan of the / Establishment of the / Evangelical Brothers Among the Free / Saramaka at Neu Bambey, upstream on / the Surinam River.

H. Wied, 1804 :

Neu Bambey. July 1804.

Neu Bambey. Juli 1804.

303

[Anoniem / Anonymous, 1795] :

Plantage Jagtlust in Suriname. Eigenaar Frederik Berewout Amsterdam - Velzerend.

Plantation Jagtlust in Surinam. Owned by Frederik Berewout Amsterdam - Velzerend.

304

Louis Nepveu, [1769] :

Nieuwe Project Plaen van Comu= / nicatie van het Rivier Serameca en / Paramaribo, [...].

New Project Plan for the Communication / between the River Saramacca and / Paramaribo, [...].

305

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1787] :

Ontwerp tot een vaarbare Doorsnijding of Gragt van het Rivier Suriname tot in het Rivier Saramacca.

Project for a navigable Cross-cut or Channel from the River Surinam into the River Saramacca.

[Profiel van het geprojecteerde kanaal].

[Profile of the projected canal].

[*Johann Gottfried Rabanus Böhm, 1787*] :

Kaart / van het / Geprojecteerd Canaal / tusschen / Rio Suriname en Rio Saramacca.
Map / of the / Projected Canal / between / the River Surinam and the River Saramacca.
Profil.
Profile.

306

J:H: Moseberg, 1787 :

Project Kaart, Van de Landen welke / aan de doorgetrockene weg van 't Pad van Wanika, na / Pararac's Creecq nog onbegeeven zijn open leggende; [...].
Project Map, of the Lands / on the extension road from the Path of Wanika, / showing those beyond / Pararac Creek which have not yet been given out; [...].

306-307

[*Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1803*] :

Kaart. / Van de Rivier Surinaamen tot aan de Rivier Corentin, [...].
Map. / From the River Surinam to the River Corentyne, [...].

307

J:H: Moseberg, [1786-1787] :

Schets Caart van het District tussen / Para en Saramakka, [...].
Sketch Map of the District between / Para and Saramacca, [...].

308

J:H:C: Spiering, [1757] :

[Kaart van een perceel land gelegen aan de rivier Saramacca opgenomen voor de Moravische Broeders].
[Map of a parcel of Land on the River Saramacca surveyed for the Moravian Brothers].

308-309

J:G:R: Böhm, 1794 :

Project Kaart / Tot Anlegging van Plantagies langs de Rivier / Saramacca [...].
Project map / For the Laying out of Plantations along the River / Saramacca [...].

309

D.W.J. Esser, 1828 :

Pl Catharina Sophia / zoo als dezelve zich bevond op den 3 November 1828 onder dierectie van den wel edele manhafte heer / J:C: Muller.
The plantation Catharina Sophia / as it was on the 3rd of November 1828 under the directorship of the Honourable / J.C. Muller Esq.

310

Sallomon Herman Sanders, [1722] :

[Verkenningsskaart van de rivier de Corantijn].
[Exploration map of the River Corentyne].

J:H:C: Spiering, [1757] :

[Kaart van de benedenloop van de Corantijn met het perceel land toegewezen aan de Moravische Broeders].
[Map of the lower course of the River Corentyne with the parcel of land assigned to the Moravian Brothers].

311

Hans Wied, 1808] :

Plan von Hoop an der Corentyn 1794.

Plattegrond van Hoop aan de Corantijn 1794.

Plan of Hoop on the River Corentyne 1794.

Hans Wied, 1808] :

Ein Stück von der Corentyn von Hoop an / bis aan die Kaule Creek, etwa 8 Stunden fahrens.

Een Gedeelte van de Corantijn vanaf Hoop / tot aan de Kaulikreek, ongeveer 8 Uur varen.

A Part of the River Corentyne from Hoop / to the Kauli Creek, about 8 Hours by boat.

312-313

J.F.F. Wollant, [1783] :

Generale Kaart / van / Een Gedeelte van de Kuste van't Land / van / Guiana, / in Suidamerica / gelegen tusschen het Rivier Surinaame, en / het Eiland Caijenne [...].

General Map / of / A Part of the Coasts of the Land / of / Guiana, / in South America / situated between the River Surinam, and / the Island of Cayenne [...].

Situatie Kaart / van / de Duijvelsejlanden, [...].

Situation Map / of / the Devil's Islands, [...].

Kaart / Van de Mond van Rio Courou / en deselfs envirenerende / Situationen.

Map / Of the Mouth of the River Courou / and its surrounding / Situation.

Plan / Van't Fort te Courou / soo als't selve tans gesitueerd is.

Plan / Of the Fort at Courou / as it is situated nowadays.

Situatie Kaart / Van Rio Sinamari.

Situation map / Of the Sinnamary River.

Plan / van 't Fort te Sinamari / soo als tans is bevindende.

Plan / of the Fort at Sinnamary / as it is nowadays.

Kaart / van't nieuwe Aenleg te Iracoubo.

Map / of the new Settlement at Iracoubo.

314

Wollant, [1782-1784] :

Generaal Plan / der begeeven en gecultiveerden Landen, aen de Oostkant, / der Colonie van Surinaame &:a. / als meede, der nog onbegeeven Landen / tussen de Rivieren Surinaame, Comowijne, Pirica - Cottica, en den Seestrand. [...].

General Map / of the assigned and cultivated Lands, in the East, / of the Colony of Surinam &:a. / as well as, of the Lands not yet given out / between the Rivers Surinam, Commewijne, Perica - Cottica, and the Sea Shore. [...].

315

Adrianus Hendricus Helledaij, 1772 :

[Kaart van de bestaande en geprojecteerde plantages aan de noordoever van de Beneden-Commewijne en aan de Warapakreek].

[Map of the existing and projected plantations on the north bank of the Lower Commewijne and on the Warapa Creek].

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1757] :

[Kaart van de bestaande en geprojecteerde plantages aan de noordoever van de Beneden-Commewijne en de Cottica, en aan de Warapakreek, de Matapicakreek en het Tapoeripakanaal].

[Map of the existing and projected plantations on the northern banks of the Lower Commewijne and Cottica Rivers, and on the Warapa Creek, the Matapica Creek and the Tapoeripa Canal].

316

I.F.U., ca. / c. 1770 :

Gezigt der Plantage Hecht en sterk.

View of the Plantation Hecht en Sterk.

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1770] :

Afbeelding / Eener Moole / waarmede de buitenste roo- / de schille van de gepluckte / Coffy
affgehaald en te gelyk / van de witte Boonen gesepa- / reerd word, [...].

Depiction / Of A Mill / by which the outer red / peel of the picked / Coffee is removed and at
the same time separated / from the white / Beans, [...].

317

J.G.R. Böhm, 1794 :

Generaale Schets Kaart / van de te vergeevene Agterlanden ten behoeven der / Plantagies
geleegen langs het gedolve Canaal van Tapoeripa [...].

General Sketch Map / Of the Back Lands to be given out for the benefit of / the Plantations
situated on the Tapoeripa Canal [...].

W. de Klerk, [na / after 1825] :

[De plantage Meerzorg aan het Tapoeripakanaal in Suriname].

[The plantation Meerzorg on the Tapoeripa Canal in Surinam].

318

J:C: Gosseky, 1768 :

Generael Caert Van de Suyd Seyde der Rivier benede Commowyne, Hoer Helena Criq en
Commotewane [...].

General Map Of the South Bank of the Lower Commewijne River, the Orleana Creek and the
Commotewane Creek [...].

De Lavaux, 1732 :

[Kaart van de landerijen tussen de rivieren Commewijne en Cottica bij Fort Sommelsdijck].

[Map of the lands between the Rivers Commewijne and Cottica near Fort Sommelsdijck].

319

[Anoniem / Anonymous, 1777-1792] :

Plantagie Cornelis Vriendschap.

The Plantation Cornelis Vriendschap.

320

[Anoniem / Anonymous, 1777-1792] :

Plantagie Leevoerpoel geleegen aande Rievier Cottica links op vaarende.

The Plantation Leverpoel situated on the River Cottica on the left-hand side when going
upstream.

Adrianus Hendricus Helledaij, 1785 :

Generaale Project Caart: Houdende 10 Stukke Landerijen van differente / groote: yder met
eene façade van 30 Kett:n regts & Links in de Mottcreek aande Oover- / zyde van de
Oovertoom.

General Project Map: Concerning 10 Parcels of Land of various / sizes: each with a front of
30 Chains right & Left on the Mot Creek on the Other / side of the Portage.

321

J.G.R. Böhm, 1792 :

Schets Kaart / van de / Geprojecteerde te vergeeven Biribirie Landen / langs het gedolve
Canaal tuschen de / Post Oranien en Vredenburg [...].
Sketch Map / of the / Project for Biribiri Lands to be given out / along the Canal constructed
between the / Posts of Oranje and Vredenburg [...].

[*Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1775*] :

[Kaart van de Boven-Cottica ten oosten van de La Paix Kreek].

[Map of the Upper Cottica River to the east of La Paix Creek].

322

H. Barde, 1790 :

Carte de la Riviere Marawine, & Districts.

Kaart van de Rivier Marowijne, & Districten.

Map of the River Marowijne, & Districts.

323

C.S. Georgii, 1758 :

Plan / Van de Passage van Cottica / door Coermoetibo en Wana naer de / Marawina, [...].

Map / Of the Passage from the [River] Cottica / by way of the Coermotibo [River] and the
Wane [Creek] to the / [River] Marowijne.

Eldert Kraaij, 1772 :

Pas-Kaart van de Rivier Marowine / en des zelfs dieptens.

Chart of the River Marowijne / and its depths.

Fransche Post.

French Post.

324

Defensiewerken / Fortifications

324

[*Anoniem / Anonymous, 1702*] :

[Plattegrond van Fort Zeelandia].

[Plan of Fort Zeelandia].

[*Isaac Tourton*], 1710 :

Plan / de la / Forteresse / Zélandia / levé en / 1710.

Plattegrond / van het / Fort Zeelandia / opgetrokken in / 1710.

Plan / of / Fort Zeelandia / elevated in / 1710.

325

[*Isaac Tourton, 1710*] :

[Zes ontwerpplattengronden voor een nieuw fort te Paramaribo].

[Six project plans for a new fort at Paramaribo].

326

[*Isaac Tourton, 1712*] :

[Projectplan voor een nieuw fort te Paramaribo volgens ontwerp nr. 6].

[Project plan for a new fort at Paramaribo according to the design no. 6].

[*Isaac Tourton, 1710*] :

[Profielen bij het projectplan voor een nieuw fort te Paramaribo volgens ontwerp nr. 6].

[Profiles with the project plan for a new fort at Paramaribo according to the design no. 6].

327

G. Palm, 1715 :

[Twee projectplannen voor de vergroting van Fort Zeelandia].

[Two project plans for the extension of Fort Zeelandia].

328

Dirk van der Meij van Oosterhout, 1781 :

Platte Grond / van de Buitenwerken om het Fortres Zeelandia [...].

Plan / of the Outer Works around Fort Zeelandia [...].

329

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, 1781] :

[Plan I: Plan van de tegenwoordige staat van Fort Zeelandia en directe omgeving].

[Plan I: Plan of the present state of Fort Zeelandia and immediate environs].

[Projectplan voor de verbetering van Fort Zeelandia].

[Project Plan for the improvement of Fort Zeelandia].

Wollant, [1782] :

Plan / Van de Teegenswoordigen Staat, der / Fortr. Zeelandia, [...].

Plan / Of the Present State, of / Fort Zeelandia, [...].

Plan / Van de Fortr. Zeelandia / met de Veraanderinge, en nieuw gedisponeer= / te Cassernes, &:a.

Plan / Of Fort Zeelandia / with the Alterations, and / Barracks newly assigned to be enclosed, etc.

Profil door AB.

Profile across AB.

330

[Johann Gottfried Rabanus Böhm, toegeschreven / attributed, 1780] :

Project / van een Gevangen Huis binnen / de Fortres Zeelandia.

Project / for a Prison House within / Fort Zeelandia.

[Nicolaas Laurens Rotabel, 1788] :

Plaan van van Een / Nieuw Magazyn van Vivres.

Plan for A / New Provisions Storehouse.

331

[Johann Gottfried Rabanus Böhm, 1789] :

[Ontwerp voor een verblijf voor tien officieren,] Façade van de agterzyde.

[Design for quarters for ten officers,] Façade of the rear.

[Ontwerp voor een verblijf voor tien officieren,] Schets van de Grond des Gebouwes.

[Design for quarters for ten officers,] Sketch of the Ground Floor of the Building.

[Johann Gottfried Rabanus Böhm, 1789] :

[Ontwerp voor een verblijf voor tien officieren,] Façade der Gevels.

[Design for quarters for ten officers,] Façade of the Side Walls.

[Ontwerp voor een verblijf voor tien officieren,] Façade van de voorzyde.

[Design for quarters for ten officers,] Façade of the front.

[Johann Gottfried Rabanus Böhm, 1789-1790] :

Façade van het nieuwe Magazijn van Vivres met desselfs Geevel.

Façade of the new Provisions Storehouse with its Side Wall.

Grondteekening van het nieuwe Magazijn van Vivres.

Ground Plan of the new Provisions Storehouse.

Profil in de breedte van het zelve.

Profile across its width.

332

[Anoniem / Anonymous], 1789 :

[Ontwerp voor een nieuwe hoofdwacht met klokkentoren].

[Design for a new main guard building with a clocktower].

[Anoniem / Anonymous, 1789] :

[Ontwerp voor een nieuwe hoofdwacht met klokkentoren].

[Design for a new main guard building with a clocktower].

333

[Anoniem / Anonymous], 1719 :

[Kaart van de militaire post en de mijn op de Parnassusberg].

[Map of the military post and the mine on the Parnassusberg].

333

Jacob Hengevelt, 1721 :

Figuuratieve Aftijking van een / gedeelte Der Rivier Suriname beginnende / van de Oude Pl:a van van der Poel tot boven de / Parnas-bergh.

Figurative Depiction of a part / Of the River Surinam beginning / at the Old Plantation of Van der Poel and up to a point above the / Parnassusberg.

334

G: Palm, 1715 :

[Projectplan voor de verbetering van Fort Sommelsdijck].

[Project plan for the improvement of Fort Sommelsdijck].

335

G: Palm, 1715 :

N:o 1. / Profil van de logementen Langs de gordijn / en de borstweringh met de graft daar voor.

N:o 1. / Profile of the lodgings Along the curtain wall / and the parapet with the moat in front.

N:o 2. / Profil van de batterij die Even over het glacis heen schiet.

N:o 2. / Profile of the battery which fires Just above the glacis.

N:o 3. / Profil van Een Schiet kat kruijt kelder, en Borstweer in forme / van Een glacis.

N:o 3. / Profile of An Embrasure powder cellar, and Parapet in the form / of A glacis.

N:o 4 / profil van de batterij na de rivier kant.

N:o 4 / profile of the battery facing the river.

N:o 5. / profil van de borstweeren tussen de Logementen en gordijn l F.

N:o 5. / profile of the parapets between the Lodgings and curtain wall l F.

J.L. Naumann, 1758 :

Plan Van Het nog Om en Bij de Fortresse Sommelsdyk Leggende Land: als nü Aankomende / de Edl: Societeit. Groot te Zaamen 246 Ackers.

Plan Of The Land At and Surrounding Fort Sommelsdijck: as it now Belongs to / the Honourable Society. All Together Amounting to 246 Acres.

Generaal Caartje Van het Land Om en Bij de Fortresse / Somelsdyk. Voortijts Aankomende 't Land.

General Map Of the Land At and Surrounding Fort / Sommelsdijck. Formerly Belonging to the Government.

336

[Anoniem / Anonymous], 1791 :

Brüder Etablissement in Sommelyk. 1791.
Etablissement van de Broeders in [Fort] Sommeldijck, 1791.
Establishment of the Brothers in [Fort] Sommeldijck, 1791.

337

P.D. Desmarestz, [1737] :

Plan van de nieuwe fort Amsterdam op de hoek van de rivieren Suriname en Commewijne.
Plan of the new fort Amsterdam at the confluence of the rivers Surinam and Commewijne.

338

P.D. Desmarestz, 1737 :

Plan van de Nieuwe Fortresse aan de mond van de Rivieren Suriname en Commewijne.
Plan of the New Fort at the mouth of the Rivers Surinam and Commewijne.

339

[Anoniem / Anonymous, 1740-1741] :

[Plan van Fort Nieuw Amsterdam].

[Plan of Fort Nieuw Amsterdam].

J.P. Chambrier, 1774 :

Plan du Fort Amsterdam.

Plan van Fort [Nieuw] Amsterdam.

Plan of Fort [Nieuw] Amsterdam.

Profil du Bastion, et Batterie de L Angle faillant du Chemin Couvert / marquée aux mesmes lettres du Plan cy joint A:B.

Profiel van het Bastion, en de Batterij in de foute Hoek van de Bedekte Weg / aangegeven met dezelfde letters A:B als op het bijgaande Plan.

Profile of the Bastion, and Battery within the wrong Angle of the Covered Way / marked by the same letters A:B as on the attached Plan.

340

[Pierre-Dominique Desmarestz, 1734-37] :

Plan van het Fort Nieuw Amsterdam met de / drie gedetacheerde Bastions [...].

Plan of Fort Nieuw Amsterdam with the / three detached Bastions [...].

Profil gesneden op het Fort volgens de Linie O,P.

Profile cut across the Fort according to the Line O,P.

[Plattegronden, doorsneden en aanzichten van de geprojecteerde commandantswoning, de majoorwoning, de kazernes voor de luitenants, vaandrigen en soldaten (a), de woningen voor de zes kapiteins (b) en de hoofdwacht (c)].

[Plans, cross-sections and views of the projected Commandant's quarters, the Major's quarters, the barracks for the lieutenants, ensigns and soldiers (a), the quarters for the six captains (b) and the main guardhouse (c)].

341

[Anoniem / Anonymous, 1758] :

[Project voor een nieuwe stad aan te leggen bij Fort Nieuw Amsterdam].

[Project for a new town to be established near Fort Nieuw Amsterdam].

342

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, 1781] :

[Projectplan voor de verbetering van Fort Nieuw Amsterdam].

[Project Plan for the improvement of Fort Nieuw Amsterdam].

Profil door EF.

Profile through EF.

Profil door CD.

Profile through CD.

Profil door A.B.

Profile through A.B.

Wollant, [1782] :

Plan / Van de geprojecteerde Veraanderingen op de / Fort. N:w Amsterdam, volgens Generael / Defensie Plan L.:a A. aldaer te doen &:a.

Plan / Of the projected Alterations to be done at / Fort Nieuw Amsterdam, according to the General / Defence Plan L.:a A. etcetera.

343

Charles Shipley, 1799 :

Fort Amsterdam upon the River Surinam.

Fort [Nieuw] Amsterdam aan de Rivier Suriname.

Profil thro' C,D.

Profiel door C,D.

Profil thro' A.,B.

Profiel door A.,B.

344

[Jean-Pierre Chambrier, 1744] :

[Plan van de broodovens in Fort Nieuw Amsterdam].

[Plan of the bread ovens in Fort Nieuw Amsterdam].

Coupe d un Four sur la ligne / C:O.

Doorsnede van een oven op de lijn / C:O.

Cross-section of an oven along the line / C:O.

J.P. Chambrier, 1744 :

Plan du magasin Construit au fort D'amsterdam / par le Sieur Demarais.

Plan van het Magazijn Gebouwd in het fort [Nieuw] Amsterdam / door de Heer Desmarestz.

Plan of the Magazine Built at Fort [Nieuw] Amsterdam / by Mr. Desmarestz.

Coupe du Magasin / Dans la Largeur.

Doorsnede door het magazijn / In de Breedte.

Cross-section of the Magazine / Across its Width.

J.P. Chambrier, 1744 :

Plan d'un Magasin projecté pour le Fort / D'amsterdam.

Plan van een Magazijn geprojecteerd voor het Fort / [Nieuw] Amsterdam.

Plan of a Magazine projected for Fort / [Nieuw] Amsterdam.

Coupe du Magasin / dans la Largeur.

Doorsnede door het Magazijn / in de Breedte.

Cross-section of the Magazine / across its Width.

[Anoniem / Anonymous, 1785] :

Plaan / Van de brukke, dewelke over de groote gragt legt, hoe deselve Zal verandert / worden.

Plan / Of the bridge, which lies across the main moat, how the same Will be / altered.

345

[Johann Gottfried Rabanus Böhm, 1786-1787] :

[Plan en profielen van de kazerne in Fort Nieuw Amsterdam,] Plaan van de benedenste Kaamers.

[Plan and profiles of the barracks at Fort Nieuw Amsterdam,] Plan of the lower Rooms.

[Plan en profielen van de kazerne in Fort Nieuw Amsterdam,] Plaan van de bovenste Kaamers.

[Plan and profiles of the barracks at Fort Nieuw Amsterdam,] Plan of the upper Rooms.

[*Johann Gottfried Rabanus Böhm, 1786-1787*] :

[Plan en profielen van de kazerne in Fort Nieuw Amsterdam,] Façade der Casernen.

[Plan and profiles of the barracks at Fort Nieuw Amsterdam,] Façade of the Barracks.

[Plan en profielen van de kazerne in Fort Nieuw Amsterdam,] Profil der Gieveleinden.

[Plan and profiles of the barracks at Fort Nieuw Amsterdam,] Profile of the Side Walls.

[Plan en profielen van de kazerne in Fort Nieuw Amsterdam,] Façade der Gieveleinden.

[Plan and profiles of the barracks at Fort Nieuw Amsterdam,] Façade of the Side Walls.

[Plan en profielen van de kazerne in Fort Nieuw Amsterdam,] Profil der Casernen.

[Plan and profiles of the barracks at Fort Nieuw Amsterdam,] Profile of the Barracks.

[*Anoniem / Anonymous, 1791*] :

[Plan en profielen van een geprojecteerd materiaalmagazijn in Fort Nieuw Amsterdam].

[Plan and profiles of a projected storehouse for materials and equipment at Fort Nieuw Amsterdam].

346

[*Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1755*] :

Caart van de Mondt &c:a / Gedeeltelijke Cours van de rivier / Surinaeme &c:a Commewijne als / meede de Situatie van 't Fortresse / Nieuw Amsterdam redoute Pur= / merende En de geprojecteerde / Batterieij D. 't Fort Zeelandia / &c:a Paramaribo.

Map of the Mouth etc. / Part of the Course of the rivers / Surinam etc. Commewijne as / well as the Situation of the Fort / Nieuw Amsterdam the redoubt Purmerend / And the projected / battery D. the Fort Zeelandia / etc. Paramaribo.

347

A. Dircks, 1767 :

Rouw Plan van het Fort N: Amsterdam, met de / Nieuwe geprojecteerde Linie als meede den mond / der Rivier Surinamen en Brams punt en / deszelfs Nieuwe en zeer Noodige Batterieij [...].

Rough Plan of the Fort Nieuw Amsterdam, with the / New projected Line as well as the mouth / of the River Surinam and Braamspunt and / its New and much Needed Battery [...].

348

[*Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1782*] :

[Plan om de mond van de Surinamerivier in tijd van oorlog af te sluiten].

[Plan for closing the mouth of the River Surinam in times of war].

[*Johann Friedrich Ferdinand Wollant, 1781*] :

Generaal Plan van Defensie / van de Mond van 't Rivier Surinaame, en desselfs environnerende situatien, banken / en diepten van 't Waater.

General Defence Plan / for the Mouth of the River Surinam, and its surrounding situation, shoals / and depths of Water.

349

J.H. Hottinger, A. Kikkert, [1786] :

Plan / Van een gedeelte der Rivier van Surina= / men, waar op aangetoont word de Legging / der geprojecteerde Linie van Verstopping [...].

Plan / Of a part of the River Surinam, / showing the Situation / of the projected Line of Blockage.

350

J.P. Chambrier, [ca. / c. 1746] :

[Plan om de mond van de Surinamerivier in tijd van oorlog af te sluiten].

[Plan for closing the mouth of the River Surinam in times of war].

Boomens om de Rivieren te sluijten meede ysere takens voorzien / Lege tonnen om benamde Boomen te doen Dryven.

Tree trunks for closing the Rivers studded with iron spikes / Empty barrels to make the said Tree trunks float.

Pont van Mr. Knöffel 50 voet lengte en 16 in de breete.

Boat of Mr. Knöffel 50 feet in length and 16 in width.

[Dwardsdoorsnede van een kanonneerboot,] wyte van de selve is 12 voet.

[Cross-section of a gunboat,] its width is 12 feet.

Ponton van 10 stuk Canon.

Pontoon of 10 pieces of Canon.

Gemonterde Pont.

Assembled Pontoon.

351

[Johan Christoph Heneman, ca. / c. 1778] :

[Situatiekaart van de mondingen van de rivieren Suriname en Commewijne met peilingen bij laag water voor een plan van versperring].

[Situation map of the mouth of the rivers Surinam and Commewijne with soundings at low tide for a plan of blockage].

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, toegeschreven / attributed, 1781] :

Plan van de Canoniere L:ta a.

Plan of the Gunboat L:ta a.

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, toegeschreven / attributed, 1781] :

Plan van de Canoniere Lt. b.

Plan of the Gunboat Lt. b.

352

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, toegeschreven / attributed, 1780-1783] :

[Ontwerp voor een kanonneerboot met roeiers, aanzicht en profielen].

[Design for a gunboat with rowers, elevation and profiles].

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, toegeschreven / attributed, 1780-1783] :

[Ontwerp voor een kanonneerboot met roeiers, dekplans].

[Design for an oared gunboat, deck plans].

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, 1781] :

Project Plan / Van eene Vloot Batterije, ter defensie / van de Mond van 't Rivier Suriname.

Project Plan / For a Floating Battery, for the defence / of the Mouth of the River Surinam.

353

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, 1781] :

Plan / van een Flotante Batterie à 4 Can.s / 24 lbers & 1 Mortier, geprojecteerd ter Defen=
=sie van 't Rivier Suriname, &a.

Plan / for a Floating Battery of 4 Canons of 24 pounds & 1 Mortar, projected for the Defence / of the River Surinam.

[Johann Gottfried Rabanus Böhm, toegeschreven / attributed, 1793] :

Plaan van een Cannonier Pont.

Plan for a Gun Pontoon.

[Johann Gottfried Rabanus Böhm, toegeschreven / attributed, 1793] :

Vorstellung van een Cannonier Pont / leggende op de Rivier Surinaamen.
Representation of a Gun Pontoon / to be placed in the River Surinam.

354

[Anoniem / Anonymous, 1735-1745] :

Plan vande Rivier van Suriname / en Commo Wine met het geprojecteerde / Fort diendende tot dekkinge van gemelde / Rivier.

Map of the Rivers Surinam / and Commewijne with the projected / Fort for the protection of said / River.

Andr: Lud: Calvi, [1745-1748] :

Redoute / Purmerent.

The Redoubt / Purmerend.

355

Andr: Lud: Calvi, [1748-1750] :

Doorgaand Profil van de Redoute Purmerent.

Continuous Profile of the Redoubt Purmerend.

Profil van de Hoofft Wall.

Profile of the Main Rampart.

J.G. Dircks, [ca. / c. 1767] :

[Plan van de redoute Purmerend].

[Plan of the redoubt Purmerend].

[Profiel langs de lijn EF].

[Profile along the line EF].

356

J.G. Dircks, [ca. / c. 1767] :

Nieuw Project der Verbeetering van de Redout Purmeerent.

New Project for the Improvement of the Redoubt Purmerend.

[Profiel langs de lijn BA - AB].

[Profile along the line BA - AB].

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, 1781] :

[Plan en Defensie Staat / van de Redout Purmerende].

[Plan and State of Defence / of the Redoubt Purmerend].

Profiel door IK.

Profile trough IK.

357

Wollant, [1782] :

Plan / Van de Redout Purmerende / met de aldaer geprojecteerde Veraendering = aa, / volgens 't generael Plan L.a A.

Plan / Of the Redoubt Purmerend / with the projected Alteration = aa, / according to the general Plan L.a A.

Profil door AB.

Profile through AB.

Bernhardy, [1754-1755] :

Plan / Van de geprojecteerde Batterie / beneeden Commewyne, [...].

Plan / Of the projected Battery / below the [River] Commewijne, [...].

358

M.C. Bernhardy, 1755 :

Plan / Van de nieuw aangelegde Redout / teegens over de Forteress Nieuw / Amsterdam, [...].

Plan / Of the newly built Redoubt / opposite the Fort Nieuw / Amsterdam, [...].

H: Lotsij, 1768 :

Plan dienende tot Developpement der metselwerken van de Redoute of Hoofdwal.

Plan for Raising the brickworks of the Redoubt or Main Wall.

Platte Grond van de / Redout of Hoofdwal.

Plan of the / Redoubt or Main Wall.

Profil gesneeden volgens de Linie AB.

Profile cut according to the Line AB.

Profil volgens de Linie CD.

Profile according to the Line CD.

Profil volgens de Linie EF.

Profile according to the Line EF.

Profil volgens de Linie GH.

Profile according to the Line GH.

Profil volgens de Linie IK.

Profile according to the Line IK.

359

H: Lotsij, 1768 :

[Projectplan voor de verbetering van de redoute Leiden in Suriname].

[Project plan for the improvement of the redoubt Leiden in Surinam].

Grondteekening van de Redout / dienende tot aantoning van't metselwerk.

Ground plan of the Redoubt / for the purpose of showing the brickwork.

Profil gesneeden door de grondteekening / A volgens de Linie ab.

Profile cut across the ground plan / A according to the Line ab.

Profil gesneeden volgens de Ligne N:o 1.

Profile cut according to the Line N:o 1.

Profil gesneeden volgens de Ligne N:o 2.

Profile cut according to the Line N:o 2.

Profil volgens de Ligne N:o 3.

Profile according to the Line N:o 3.

Profil volgens de Ligne N:o 4.

Profile according to the Line N:o 4.

360

A. Dircks, [1766-1767] :

Nieuwe Redout Leijden.

The New Redoubt Leiden.

[Profiel langs de lijn EF].

[Profile along the line EF].

A. Dircks, [1766-1767] :

Nieuw Project der Verbeedering van de Redout Lijden.

New Project for the Improvement of the Redoubt Leiden.

[Profiel langs de lijn BA - AB].

[Profile along the line BA - AB].

361

J.C. Hurter, 1779 :

Plan / van de Redout Lijden zoo als deselve / zig in staat van defensie bevonden heeft.

Plan / of the Redoubt Leiden as it was / in its former state of defence.

J.C. Hurter, 1779 :

Plan / van de Redout Lijden zoo als deselve / zig teegenswoordig in staat van defen= / =sie bevind.

Plan / of the Redoubt Leiden as it is / in its present state of / defence.

362

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, 1781] :

Plan en Defensie Staat / van de Redout Leyden.

Plan and State of Defence / of the Reboubt Leiden.

Profiel door GH.

Profile trough GH.

Wollant, [1782] :

Plan / Van de Redout Leijden / met de aldaer geprojecteerde Veraende= / =ringe = aa. volgens 't Gener: Defensie= / Plan L.:a A.

Plan / Of the Redoubt Leiden / with the projected / Alterations = aa. according to the General Defence / Plan L.:a A.

Profil door AB.

Profile through AB.

Profil door CD.

Profile through CD.

AA: Opstel van 't Binnetalud van 't Parapet / der geplongeerde Batterij.

AA: Elevation of the Inner Side of the Parapet / of the sunken Battery.

Plan / tot de Platformen der geplongeerde / Batterie A.

Plan / of the Platforms of the sunken Battery A.

363

J.H. Hottinger, A. Kikkert, [1786] :

Plan en pro / fil der geprojecteerde batterijen aan en / bij de Redout Leyden, dienende tot / Defensie der Linie van Verstopping [...].

Plan and / Profile of the projected batteries at and / near the Redoubt Leiden, serving for / the Defence of the Line of Blockage [...].

Generaal Profil der Batterien.

General Profile of the Batteries.

Profil van het Communicatie Pad.

Profile of the Connecting Pathway.

J. Tillenn, [ca. / c. 1795] :

Teekening / van / Het Fort Leyden en de N:w Aengelegde Batterie / In de Proventie Suriname.

Drawing / of / The Fort Leiden and the Newly Constructed Battery / In the Province of Surinam.

Profiel door AB.

Profile through AB.

Profiel door CD.

Profile through CD.

364

J.G. Dircks, [1766-1772] :

Plan of platte grond van brans punt met der zelve Nieuw Geprojecteerde Batterij En Wagthuijs.

Plan or ground plan of Braampunt with its New Projected Battery And Guardhouse.

[Profiel langs de lijn AB].

[Profile along the line AB].

J.G.R. Böhm, [1796-1799] :

Kaart / van Bramspunt met de daarop Nieuw Aangelegde / Batterij van Zes Stuks Yzere
Canonnen a 18 lb Calib:r.

Map / of Braamspunt with the Battery of Six Iron Pieces of Cannon 18 lb Caliber / Newly
Built There.

Profil door AB.

Profile through AB.

Profil door CD.

Profile through CD.

365

[H.H. Hiemcke], 1829 :

Situatie Kaart van een gedeelte der Colonie Suriname, tot Gebruyk bij Militaire Togten in t
Bosch.

Situation Map of a part of the Colony of Surinam, for Use during Military Expeditions in the
Jungle.

366

[Johan Christoph Heneman, toegeschreven / attributed, 1772-1774] :

Kaart / van een gedeelte der / Colonie / van / Surinaame.

Map / of a part of the / Colony / of / Surinam.

367

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, 1773-1774] :

Kaart / van / 't Cordon van Defensie [...].

Map / of / the Cordon of Defence [...].

Plan van een Capitains Post.

Plan of a Captain's Post.

Officiers Post.

Officer's Post.

Sergeants Post

Sergeant's Post.

Picq:t.

Picket Post.

368

A. de Milly, [ca. / c. 1774] :

[Kaart van het Cordon van defensie].

[Map of the Cordon of Defence].

369

Wollant, [ca. / c. 1774] :

[Kaart van het Cordon van Defensie] Plan I, [van Joden Savanne tot Marquette].

[Map of the Cordon of Defence] Plan I, [from Joden Savanne to Marquette].

Profil door A.B.

Profile trough A.B.

Wollant, [ca. / c. 1774] :

[Kaart van het Cordon van Defensie] Plan II, [van Marquette tot Imotapi].

[Map of the Cordon of Defence] Plan II, [from Marquette to Imotapi].

Profil door A.B.

Profile trough A.B.

370

Wollant [ca. / c. 1774] :

[Kaart van het Cordon van Defensie] Plan III, [van Imotapi tot De Hoop].

[Map of the Cordon of Defence] Plan III, [from Imotapi to De Hoop].

Profil door A.B.

Profile trough A.B.

Wollant [ca. / c. 1774] :

[Kaart van het Cordon van Defensie] Plan IV, [van De Hoop tot Honkoop].

[Map of the Cordon of Defence] Plan IV, [from De Hoop to Honkoop].

Profil door A.B.

Profile trough A.B.

371

Wollant [ca. / c. 1774] :

[Kaart van het Cordon van Defensie] Plan V, [van Honkoop tot iets boven de post Wolfenbüttel].

[Map of the Cordon of Defence] Plan V, [from Honkoop to just above the post Wolfenbüttel].

Wollant [ca. / c. 1774] :

[Kaart van het Cordon van Defensie] Plan VI. [van Wolfenbüttel tot Willemsburg].

[Map of the Cordon of Defence] Plan VI. [from Wolfenbüttel to Willemsburg].

Profil door A.B.

Profile trough A.B.

Profil door C,D.

Profile trough C,D.

372

Wollant [ca. / c. 1774] :

[Kaart van het Cordon van Defensie] Plan VII, [van iets beneden Willemsburg tot De Uitkijk].

[Map of the Cordon of Defence] Plan VII, [from just below Willemsburg to De Uitkijk].

Profil van 't Canaal / door A.B.

Profile of the Channel / trough A.B.

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, ca. / c. 1774] :

[Kaart van het Cordon van Defensie] Plan VIII [ontwerp voor de post De Uitkijk].

[Map of the Cordon of Defence] Plan VIII [design for the post De Uitkijk].

373

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, ca. / c. 1774] :

[Ontwerpen voor de geprojecteerde vier typen van militaire posten in het Cordon van Defensie].

[Designs for the projected four types of military posts in the Cordon of Defence].

Prospect / [Plan van een] Piquet.

Elevation / [Plan of a] Picket Post.

Profil / Prospect / Plaen van een Serg: Post.

Profile / Elevation / Plan of a Sergeant's Post.

Profil / Prospect / Plaen van een Capt: Post.

Profile / Elevation / Plan of a Captain's Post.

Profil / Prospect / Plaen van een Subal: Offic: Post.

Profile / Elevation / Plan of a Subaltern Officer's Post.

374

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1760] :

[Schetsplan van een cordon van defensie voor de rivieren Para en Saramacca].

[Sketch plan of a defence line for the rivers Para and Saramacca].

374-375

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1778] :

Plaen van Situatie der nieuw aangelegt / Defentie Agter Para.

Situation Plan of the newly built / Defence Beyond Para.

Plaen en Elevatie der Gebouwen van den Post Engeland geleege op de Plantagie Berlijn in Boven-Para.

Plan and Elevation of the Buildings of the Post Engeland situated on the Plantation Berlijn in Upper Para.

Plaen van Situatie, / der Hoofd-Post de Republiek.

Situation Plan, / of the Main Post the Republiek.

376-377

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, 1780-1783] :

Kaart van Situatie, / van de / Colonie Suriname, [...].

Situation Map, / of the / Colony of Surinam, [...].

378-379

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, ca. / c. 1780] :

Kaart van Situatie / van de Terrains tussen de Rivieren / Suriname en Saramacca [...].

Situation Map / of the Terrain between the Rivers / Surinam and Saramacca [...].

380

[Abraham Dircks, 1766-1772] :

[Projectplan voor batterijen aan de rivieren Saramacca en de Coppename].

[Project plan for batteries on the rivers Saramacca and Coppename].

[Profiel langs de lijn HG].

[Profile along the line HG].

381

[Anoniem / Anonymous, 1795-1804] :

[Projectplan voor batterijen aan de monding van rivieren Saramacca en de Coppename].

[Project plan for batteries at the mouth of the rivers Saramacca and Coppename].

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, ca. / c. 1783] :

Plan C, [Projectplan voor twee batterijen aan de rivier Saramacca].

Plan C, [Project plan for two batteries on the river Saramacca].

Profil door A.B.

Profile through A.B.

Profil door C.D.

Profile through C.D.

382

[Johann Friedrich Ferdinand Wollant, ca. / c. 1783] :

Plan A, [Projectplan voor een batterij aan de zuidoever van de monding van de rivier Saramacca].

Plan A, [Project plan for a battery on the southern shore of the mouth of the river Saramacca].

Profil door AB.

Profile through AB.

[*Johann Friedrich Ferdinand Wollant, ca. / c. 1783*] :

Plan B. [Projectplan voor een batterij aan de noordoever van de monding van de rivier Saramacca].

Plan B. [Project plan for a battery on the northern shore of the mouth of the river Saramacca].

Profil door A.B.

Profile through A.B.

383

[*Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1776*] :

[Kaart van de Motkreek met de post Brandwacht].

[Map of the Mot Creek with the post Brandwacht].

[Plattegrond van de post Brandwacht].

[Plan of the post Brandwacht].

Profil van de Forteresse.

Profile of the Fort.

J.G.R. Böhm, 1793 :

Plaan / van Defensie voor de Mottkreek [...].

Plan / of Defence for the Mot Creek [...].

Profil voor de Lyn van Defensie.

Profile for the Line of Defence.

Profil voor de Post Brandwagt.

Profile for the Post Brandwacht.

384

H.L.D. Bernhardi, 1793 :

Plan der Werken van Defensie; met derzelven Environs; / omtrent de Post Oranje, tot Dekking van de Passagie / over de Post Vreedenburg aengelegt.

Plan of the Defence Works; with their Environs; / built at the Post Oranje, for the Protection of the Passage / by way of the Post Vreedenburg.

Profil door de Schanz A; nae de Linie, op neevenstaende / plan gemerkt, met **.

Profile through the Sconce A; according to the Line, / marked ** on the adjoining Plan.

[*Anoniem / Anonymous*], 1775 :

[De post Marowijne en directe omgeving].

[The post Marowijne and immediate environs].

385

J.F. Roux, [1793] :

Situatie der Post / Prins Willem Frederic / aan de Zijde van de / Rivier Marowijne / Aangelegd door H.L.D. Bernhardi / Junij Ao 1793.

Situation of the Post / Prins Willem Frederic / on the Bank of the / River Marowijne / Built by H.L.D. Bernhardi / June Anno 1793.

J.F. Roux, [1793] :

Plan van de Palissadering der Post / Prins Willem Frederic in de / Rivier Marowijne aangelegt in 't Jaar 1793 door / H.L.D. Bernhardi.

Plan of the Palisades of the Post / Prins Willem Frederic on the / River Marowijne built in the Year 1793 by / H.L.D. Bernhardi.

Palissadering der Gorges van de Gedetacheerde Werken.

Palisades of the Gorges of the Detached Works.

[Profiel van de rivieroever voor de post].

[Profile of the river bank in front of the post].

386

Expedities / Expeditions

386

[Johan Christoph Heneman, toegeschreven / attributed], 1757 :

Kaart, / Van de Expeditie der Surinaamse Burger Volontairen teegen de rebelleerende Neeger= / =Slaaven in Tempati, [...].

Map, / Of the Expedition mounted by the Surinam Volunteer Civilians against the rebellious Negro= / =Slaves in Tempati, [...].

387

C. v. Heneman, 1771:

Caarte, / Van 't Nieuwe ontdeckte Doorp genaamt Botter-Baalie / leggende aan het Rivier van Saramaca, tuschen de Waanicka Creek en Saron. [...].

Map, / Of the Newly discovered Village called Botter-Baalie / situated on the Saramacca River, between the Wanoca Creek and Saron. [...].

C. v. Henemann, 1771 :

Plan / van 't Nieuwe ontdeckte Doorp genaamt / Botter-Baalie, / leggende in 't Rivier van Saramacka, tuschen de / Waanicka-Creeck en Saron. [...].

Plan / of the Newly discovered Village called / Botter-Baalie, / situated on the Saramacca River, between the / Wanoca Creek and Saron [...].

388

[Anonieme kopie naar / Anonymous copy from Juriaan François de Friderici, 1772] :

'T Wegloopers Dorp Mi Sa Lasi.

The Runaway Village Mi Sa Lasi.

J.F. Friderici, 1773 :

Kaart / Gedaen maeken door ordre / Van zijn Wel Edele Gestrenge den / Heere I. Nepveu Gouverneur en den Heere B. Texier Commandeur / deezer Colonie &c:a &c:a &c:a. / Van 't district van Booven Cottica, tot aen Rio / Marowijne, [...].

Map / Made onthe orders / Of his Lordship / J. Nepveu Esq. Governor and Mr. B. Texier Esq. Commander / of this Colony &c:a &c:a &c:a. / From the district of Upper Cottica, to the River / Marowijne, [...].

389

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1778] :

Algemeene Kaart, / van de Colonie of Provincie / Suriname. / Met de Rivieren en Districten van dien: [...].

General Map, / of the Colony or Province of / Surinam. / With its subordinate Rivers and District: [...].

390-391

J.G.R. Böhm, [1780] :

Plaan / Van / De Marschroute / nae de Dorpen of Verblyfplætsen / der Bevreedigten Boschneeger / agter Auka, [...].

Plan / Of / The Line of March / to the Villages or Abodes / of the Pacified Marrons / beyond Auka, [...].

Kaart / van / De Marschroute, nae de / Dorpen der Bevreedigten / Boschneeger agter Auka, [...].

Map / of / The Line of March, to the / Villages of the Pacified / Marrons beyond Auka, [...].

393

J.C. v. Heneman, [1790-1791]

Kaart / Van de Expeditie naa de Rivier Marawijne en derzelver Districten, [...].

Map / Of the Expedition to the River Marowijne and its Districts, [...].

394

VI WEST-AFRIKA, 1674-1872

394

VI WEST AFRICA, 1674-1872

400

WEST-AFRIKA: KAARTEN, PLATTEGRONDEN EN TOPOGRAFISCHE TEKENINGEN
WEST AFRICA: MAPS, PLANS AND TOPOGRAPHICAL DRAWINGS

400

West-Afrika / West Africa

400 Bovenkust t/m Ivoorkust / Upper Coast to Ivory Coast

400

Jan Reers, 1724 :

[Kaart van de kust van West-Afrika tussen Kaap Barbas en Nouakchott].

[Chart of the coast of West Africa between Cape Barbas and Nouakchott].

Het Eijlandt v. Arguyn.

The Island of Arguin.

Poorten darco.

Portendick.

401

MSJK, ca / c. 1725 :

De Kust Van Arguin.

The Arguin Coast.

Plan de L'Ile D'Arguin / t Eiland Arguin.

Map of The Island of Arguin / the Island of Arguin.

Gerard van Keulen, [1720-1726] :

Een / Gedeelte Van de / Kust van / Arguijn / Van Cabo Blanco / tot Caap Cack.

A / Part Of the / Coast of / Arguin / From Cape Blanc / to Cape Timiris.

402

G. Van Keulen, [1720-1726] :

Een / Gedeelte van de / Kusten van / Arguyn Genehoa en / Gambia / Van Caap Cack tot C: / Verde.

A / Part of the / Coasts of / Arguin Louga and / Senegal / From Cape Timiris to Cape / Verde.

Aldus verthoont de Kust tusschen Grande Palme en Rio Senega als men daar 4 Myl af is.

In this Manner the Coast between Nouakchott and the Senegal River presents itself when one is 4 Miles from it.

Aldus Verthoont de Kust tusschen Rio Senegaal en Cabo de Verde.

In this Manner the Coast between the Senegal River and Cape Verde Presents itself.

Gerard van Keulen, [1720-1726] :

Nieuwe Aftekening / van / Rio Senegaal [...].

New Depiction / of the / Senegal River [...].

Aldus vertoont de kust tussen Rio Senegaal en Cabo de Verde.

In this manner the coast between the Senegal River and Cape Verde presents itself.

403

Jean Barbot, 1688 :

[Kaart van het eiland Goeree].

[Map of the island of Gorée].

Jean Barbot, 1688 :

Vue de l'Isle et du Fort V. de Goerée desseigné de l'endroit ou est la Boussole en X.bre
1681.

Gezicht op het Eiland en het Fort Vermandois van Goeree getekend van de plaats van het
Baken in december 1681.

View of the Island and the Fort Vermandois of Gorée drawn from the site of the Beacon in
December 1681.

404

[Gerard van Keulen, 1720-1726] :

[Kaart van de monding van de rivier van Sierra Leone].

[Chart of the mouth of the Sierra Leone River].

405

G: van Keulen, 1716 :

De / Kusten van / Madre Bombe en / Grijn Kust [...].

The / Coasts of / Madre Bombe [Sierra Leone] and the / Grain Coast [...].

[Gerard van Keulen, 1720-1726] :

Aen de Kust Van Gunea aen de Kust Van Madre Bombe.

On the Coast of Guinea on the Coast Of madre Bombe [Sierra Leone].

406

Gerard van Keulen, [ca. 1716] :

Een / Gedeelte van de kust / van Gunea / Van Caap de palmas tot Berbij [...].

A / Part of the / Coast / of Guinea / From Cape Palmas to Grand-Bérébi [...].

[Kaart van de kust ten oosten van Kaap Palmas].

[Map of the coast to the east of Cape Palmas].

407

Gerard van Keulen, [ca. / c. 1716] :

Een / Gedeelte van de / Kust van Gunea / van Berbij tot Coetroe [...].

A / Part of the / Coast / of Guinea / from Grand-Bérébi to Coutrou [Fresco] [...].

Berbij Int Groot.

Grand-Bérébi To a Large Scale.

Gerard van Keulen, [ca. / c. 1716] :

Een / Gedeelte van de / Kust van Gunea / van Coetroe tot I: Senij [...].

A / Part of the / Coast of Guinea / from Coutrou [Fresco] to Assini [...].

408

De Goudkust / The Gold Coast

408

G. van Keulen, 1716 :

Een / Gedeelte van de / Kust van Gunea / van I. Senij tot kaekonde [...].

A / Part of the / Coast of Guinea / from Assini to Sekondi [...].

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1730-1760] :

Fort / Tot Ancober.

Fort / At Ankobra.

409

[Anoniem / Anonymous , 1660-1665] :

De Goud-Cust. in Guinée.

The Gold Coast. in Guinea.

410

[Frederik Leuthausen, 1786] :

Figurative Caart / van de Baij van Axim leggende aen de Kust / van Guinée [...].

Figurative Map / of the Bay of Axim situated on the Coast / of Guinea [...].

411

[Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1730-1760] :

Fort St Anthoni / Tot Atzym.

Fort Sint Antony / At Axim.

[Frederik Leuthausen, 1786] :

Plan van het Fort / St. Anthony tot Axim.

Plan of the Fort / Sint Antony at Axim.

412

[Cornelis Ludewich Bartels, 1791] :

Het Fortress S:t Antonie tot Axim.

Fort Sint Antony at Axim.

413

[Gijsbert Thomasz Heermans, 1706] :

[Gezicht op Fort Sint Antony te Axim].

[View of Fort Sint Antony at Axim].

[Jan Pieter Theodoor Huydecoper, 1763] :

[Schetskaart van de posities van de compagniestroepen bij Kaap Appolonia].

[Sketch map of the positions of the Company troops at Cape Appolonia].

414

[Gijsbert Thomasz Heermans, 1706] :

[Gezicht op Fort Groß Friedrichsburg te Pokesu].

[View of Fort Groß Friedrichsburg at Pokesu].

[Frederik Leuthausen, 1786] :

Plan / Van het Fort / Hollandia tot Pocquessoe.

Plan / Of Fort / Hollandia at Pokesu.

415

[Cornelis Ludewich Bartels, 1791] :

Het Fortress Hollandia tot Bokeshoe.

Fort Hollandia at Pokesu.

[*Anoniem / Anonymous, 1830-1833*] :

Hollandia eertijds, thans eene ruine of liever Puinhoop.

Hollandia as it was, these days a ruin or rather a Heap of Rubble.

416

[*Frederik Leuthausen, 1786*] :

Plan / Van het Fort / Dorothea tot Accoda.

Plan / Of Fort / Dorothea at Akwida.

417

[*Cornelis Ludewich Bartels, 1791*] :

Het Fortress Dorothea tot Accoda.

Fort Dorothea at Akwida.

[*Anoniem / Anonymous, 1830-1833*] :

Dorothea tot Accoda vreeselijk vervallen.

Dorothea at Akwida terribly dilapidated.

418

[*Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1730-1760*] :

Fort Batenstein / Tot Boutroe.

Fort Batenstein / At Butre.

[*Frederik Leuthausen, 1786*] :

Plan / Van het Fort / Batenstein tot Boutrij.

Plan / Of Fort / Batenstein at Butre.

419

[*Cornelis Ludewich Bartels*], 1791 :

Het Fortress Badenstein tot Boutry.

Fort Batenstein at Butre.

H. Varleth, 1841 :

Fort Batenstein te Boutrij / kust van Guinea.

Fort Batenstein at Butre / coast of Guinea.

420

[*Naar / After*] *J:Fr: Trenks, 1774* :

Plan / van de de platte grond des / nieuw te bouwene Fortres / tot Taccorarij op Guinea / in Afrika, [...].

Map / of the ground plan of the / new fort to be built / at Takoradi in Guinea / in Africa, [...].

421

[*Cornelis Ludewich Bartels*], 1791 :

Witzen tot Taccorary.

[Fort] Witzen at Takoradi.

422

[*Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1730-1760*] :

Fort Oranie / Tot Sacconde.

Fort Oranje / At Sekondi.

[*Frederik Leuthausen, 1786*] :

Plan van het Fort / Orangen tot Sacunde.

Plan of Fort / Oranje at Sekondi.

423

[*Cornelis Ludewich Bartels*], 1791 :
Het Fortress Orange tot Sacconde.
Fort Oranje at Sekondi.

424

G: Heermans 1706 :
[Gezicht op Fort Oranje te Sekondi].
[View of Fort Oranje at Sekondi].
[*Gijsbert Thomasz Heermans, 1706*] :
[Gezicht op het Engelse fort te Sekondi].
[View of the English fort at Sekondi].

425

Gerard van Keulen, [1716] :
Een / Gedeelte van de / Kust van Gunea / Van Kaekonde tot Accara [...].
A / Part of the / Coast of Guinea / From Sekondi to Accra [...].
Aldus Verthoont t Casteel Del Mina met t Land daar agter als men Op de Reede Lijt.
Thus Presents itself the Castle of Elmina with the Land behind it when one is Lying In the Roadstead.
G: v: Keulen, [1720-1726] :
Een Gedeelte van de Goudt kust Fetu in Gunea.
a Part of the Gold Coast in Guinea.

426

[*Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1730-1760*] :
Fort St Sebastian / Tot Chama.
Fort St Sebastiaan / At Shama.
[*Frederik Leuthausen, 1786*] :
Plan / van het Fort S:t Sebastiaan / tot Chama.
Plan / of Fort Sint Sebastiaan / at Shama.
Gesigt van het Fort / S:t Sebastiaan tot Chama / Van 't inkoomen der Baaij aan te Zien.
View of Fort / Sint Sebastiaan at Shama / as Seen when Entering the Bay.

427

[*Cornelis Ludewich Bartels*], 1791 :
Het Fortress S:t Sebastiaan tot Chama.
Fort Sint Sebastiaan at Shama.

428

[*Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1730-1760*] :
Fort Vredenburg / Tot Commany.
Fort Vredenburg / At Komenda.
[*Anoniem / Anonymous, 1760-1765*] :
N:1 Platte Grond van S' Edele / Comp:s fortres Vredenburgh / tot Commanij.
No. 1 Plan of the Honourable / Company's fort Vredenburg / at Komenda.

429

[*Anoniem / Anonymous, 1760-1765*] :

N:2 / Platte grond van 't Edele Compagnies / Fortres Vredenburg tot Commanij. / Zo als het zelve booven op de batterijen / gemeeten is.

No. 2 / Plan of the Honourable / Company's / Fort Vredenburg at Komenda. / As it has been surveyed / on the batteries.

430

[*Anoniem / Anonymous, 1760-1765*] :

N:1 de oostzijde van 't / Fort Vredenburg tot Commanij / beneevens het huijs zo ver als het / booven de batterij uijtkomt.

N:1 the east side of / Fort Vredenburg at Komenda / and the house as far as it extends / above the battery.

N:2 de Zuid zijde van 't Fort / Vredenburg tot Commanij.

N:2 the South side of Fort / Vredenburg at Komenda.

[*Anoniem / Anonymous, 1760-1765*] :

N 3 het Edele Compagnies fortres Vredenburgh / tot Commanij na de westzijde Zijnde het nieuwe / werk.

No. 3 the Honorable Company's fort Vredenburg / at Komenda / on the west side Which is the new / work.

N 4 het Edele Comp:s fortres vredenburgh / tot Commanij : de flank N: 5 & de faas N:6 is het Nieuwe Werk de Linie a Wijst / aan hoe veel de batterij t' Laast is uijtgeset.

No. 4 the Honorable Company's fort Vredenburg / at Komenda : the flank No. 5 and the face No. 6 are the New Work the Line a Indicates / how far the battery has Recently been enlarged.

431

[*Anoniem / Anonymous, 1760-1765*] :

[Fort Vredenburg te Komenda, gebouwen aan de binnenplaats].

[Fort Vredenburg at Komenda, buildings on the courtyard].

431

[*Cornelis Ludewich Bartels*], 1791 :

Het Fortress Freedensburg tot Comanie.

Fort Vredenburg at Komenda.

433

[*Gijsbert Thomasz Heermans, 1706*] :

[Gezicht op Fort Vredenburg te Komenda].

[View of Fort Vredenburg at Komenda].

[*Anoniem / Anonymous, 1830-1833*] :

Nederlandsch Commanij.

Dutch Komenda.

434-435

[*Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1730-1760*] :

Plaan van de fortressen / St George Delmina / en / Coenraadsburgh.

Plan of the forts of / St George d'Elmina / and / Coenraadsburg.

435

J:C:W: Safft, 1799 :

Plaan / van het / Casteel s:t George Delmina / en het / Fort Coenraadsburg, / als meede het Dorp Eddona, / opgenoomen in t Jaar A:o 1799.

Plan / of the / Castle of st George d'Elmina / and / Fort Coenraadsburg, / as well as the Village of Eddona, / surveyed in the Year Anno 1799.

436

Johan Friedrich Trenks, 1774 :

Plan / Van der Grondlaag des Hooft / Casteels S:t George d'Elmina in Africa, [...].

Plan / Of the Situation of the Main / Castle of St George d'Elmina in Africa, [...].

J.F. Trenks, 1774 :

Plan / Van de Platte Grond des Plains / en binnen Gebouwen van Sr: Edl: Comp: / Hooft Casteel S:t George d'Elmina. [...].

Map / Of the Ground Plan of the Courtyard / and inner Buildings of The Honourable Company's / Headquarters in the Castle of St George d'Elmina. [...].

437

J:F: Trencks, 1783 :

Plan, / Van de Verbreding der Courtine na Zee, / tuschen de Constapel en Boekhouder Batterij; / als meede de Versterking der parapet na Zee van / die 2 Bastions, aan S: Edl: Compsz Hoovd Casteel / St: George D'Elmina, begone in ½ August 1782 en voltoit in de Maand Januarij 1783.

Plan, / Of the Enlargement of the Curtain Wall facing the Sea, / between the Konstabel and Boekhouder Batteries; / as well as the Reinforcement of the parapet wall facing the Sea on / these 2 Batteries, of the Honourable Company's Principal Castle / St George d'Elmina, begun in mid-August 1782 and completed in the Month of January 1783.

438

J.F. Trenks, 1774 :

Plan / Van de Platte=Grond het Katten= / plaatses en daar toe gehoorigen Gebou= / wen, Wie ook der daa bij geleegenen / Batterije en Walles, in Sr: Edl: / Comp: Hooft Casteel S:t George / D'Elmina. [...].

Map / Of the Ground-Plan of the Kattenplaats / and the Buildings / belonging to it, As well as the adjacent / Batteries and Walls, in The Honourable Company's Headquarters in the Castle of / St George / d'Elmina. [...].

J.F. Trenks, 1774 :

Plan / Van de Platte=Grond, der Generael= / en Kerken=Batterije, wie ook der daar / tuschen geleegenen Courtine & nieuwen / Gebouw, van Sr: Edl: / Comp: Hooft Casteel / S:t George D'Elmina; [...].

Map / Of the Ground-Plan, of the Generaal / and Kerk Batteries, as well as the Curtain Wall & new Building / situated in between, of The Honourable / Company's Headquarters in the Castle of / St George d'Elmina; [...].

439

J.F. Trenks, 1774 :

Plan / Van de Platte Grond / der Boekhouder Batterije / wie ook van der Courtijne tu= / schen Deezer en der Generaels= / Batterije, van Sr: Edl: Comp: / Hooft Casteel S:t George / D'Elmina. [...].

Map / Of the Ground Plan / of the Boekhouder Battery / as well as the Curtain Wall between / This and the Generaal / Battery, of The Honourable Company's / Headquarters in the Castle of St George / d'Elmina. [...].

440

J.F. Trenks, 1774 :

Plan / Van de Platte Grond des Kleenen / Kattenplaatses buijten Wals / en Gragten, in Sr: Edl: Comp: Hooft / Casteel S:t George / D'Elmina. [...].

Map / Of the Ground Plan / of the Small / Kattenplaats outside the Walls / and Moats, in The Honourable Company's / Headquarters in the Castle of St George / d'Elmina. [...].

J.F. Trenks, 1774 :

Plan / Van de Platte=Grond / der Konstapel=Batterije / wie ook van der Courtijne tu= / schen deezer en der Kerken= / Batterije van Sr: Edl: Comp: / Hooft Casteel S:t George / D'Elmina. [...].

Map / Of the Ground-Plan / of the Konstabel Battery / as well as the Curtain Wall / between this and the Kerk / Battery of The Honourable Company's / Headquarters in the Castle of St George / d'Elmina. [...].

441

[Frederik Leuthausen, 1786] :

Plan / Van 't Hoofd Casteel / S:t George D'Elmina.

Plan / Of the Main Castle / St George d'Elmina.

442

C.F. Gevers, 1830 :

Het Hoofd Kasteel St. George Delmina.

The Main Castle St George d'Elmina.

Doorsnede over de lijn A.B. op 1/500.

Cross-section along the line A.B. at 1/500.

Platte Grond. op 1/500.

Ground Plan. at 1/500.

443

J:F: Trenks, 1774 :

Plan, / Van de Platte=Grond, van S:r Edl: Comp: / Fortress Coenraadsboerg op de Berg / St: Jago. [...].

Map, / Of the Ground-Plan, of The Honourable Company's / Fort Coenraadsburg on St Jago / Hill. [...].

[Frederik Leuthausen, 1786] :

Plan / Van Het Fort. / Coenraadsburg op S:t Jago.

Plan / Of Fort. / Coenraadsburg on St Jago.

444

[Jan Weijer van Overmeer Fisscher, 1786] :

Plan van het Fort / Conraerts berg op St Jago.

Plan of Fort / Coenraadsburg on St Jago [Hill].

[Gerard van Keulen, 1711-1726] :

Aldus Vertoont Het Casteel Del Mina uyt der Zee aan de Goutkust in Gunea.

In this Manner The Castle of Elmina Presents itself from the Sea on the Gold Coast in Guinea.

445

Hend:k Mazijn, 1777 :

'T Hooft Casteel St. George D'Elmina Van De Landt Seijde.

The Main Castle of St George d'Elmina From The Land Side.

Hend:k Mazijn, 1777 :

'T Hooft Casteel St. George D'Elmina, Van de Zee Seijde.

The Main Castle of St George d'Elmina From the Sea Side.

446

F: Jägerschjöld, [1771] :

Gesigt van 't Kasteel:n St. George d'Elmina & S:t Jago.

View of the Castles of St George d'Elmina & St Jago.

447

[Anoniem, eind 18de of begin 19de eeuw / Anonymous late 18th or early 19th century] :

[Aanzicht van het kasteel Elmina van de westzijde].

[View of the castle of Elmina from the west side].

C: Bergeman, 1792 :

Profiel, Van het Huijs van den Heer Johan Niezer. Koopman In het Crom off Dorp DElmina.

Profile, Of the House of Johan Niezer Esq. Merchant In the Crom or Village of Elmina

448

J:W: Van Overmeer Fisscher, 1786 :

Plan & Prospect. / Van het Fort Nassau tot Mouré.

Plan & View. / Of Fort Nassau at Mouri.

449

[Cornelis Ludewich Bartels], 1790 :

Het Fortress Nassauw tot Mourée.

Fort Nassau at Mouri.

450

[Gijsbert Thomasz Heermans, 1706] :

[Gezicht op Fort Nassau te Mouri].

[View of Fort Nassau at Mouri].

Christiaen Uden, 1680 :

[Fort Amsterdam te Kormantin/Abandze].

[Fort Amsterdam at Cormantin/Abandze].

451

[Gijsbert Thomasz Heermans, 1706] :

[Gezicht op Fort Amsterdam te Kormantin/Abandze].

[View of Fort Amsterdam at Cormantin/Abandze].

452

J:W: Van Overmeer Fisscher, 1786 :

Plan & Prospect / Van Het Fort / Amsterdam a Cormantijn.

Plan & View / Of Fort / Amsterdam at Cormantin.

453

[Cornelis Ludewich Bartels, 1790] :

Het Fortress Amsterdam tot Cormantyn.

Fort Amsterdam at Cormantin.

454

J:W: Van Overmeer Fisscher, 1786 :

Plan & Prospect. / Van het Fort / Lydzaamheid a Appam.

Plan & View. / Of Fort / Lijdzaamheid at Apam.

455

[*Cornelis Ludewich Bartels*], 1790 :
Het Fortress Leydszaamheid tot Apam.
Fort Lijdzaamheid at Apam.
[*Gijsbert Thomasz Heermans*, 1706] :
[Gezicht op het Engelse fort te Simpa/Winneba].
[View of the English fort at Simpa/Winneba].

456

[*Anoniem / Anonymous*, 1706-1707] :
[Het fort te Bercoe].
[The fort at Senya Beraku].
[*Jan Weijer van Overmeer Fisscher*, 1786] :
Plan van het Fort Goede Hoop tot Bercoe.
Plan of Fort Goede Hoop at Senya Beraku.

457

[*Cornelis Ludewich Bartels*], 1790 :
Het Fortress De Goede Hoop tot Bercoe.
Fort Goede Hoop at Senya Beraku.

458

[*Gijsbert Thomas Heermans*, 1706-1707] :
'T fort d' Goede Hoop / tot / Bercoe.
Fort Goede Hoop / at / Senya Beraku.

459

[*Frederik Leuthausen*, 1786] :
Plan / Van het door de Engelsche / Gedemailleerde Fort / Crevecoeur tot Accra.
Plan / Of Fort / Crèvecoeur at Accra / Dismantled by the English.
[*Cornelis Ludewich Bartels*, 1790] :
Het Fortress Crevecoeur tot Accra.
Fort Crèvecoeur at Accra.

460

[*Gijsbert Thomasz Heermans*, 1706] :
[Gezicht op Fort Crèvecoeur te Accra van de noordzijde].
[View of Fort Crèvecoeur at Accra from the northern side].
G: Heermans 1706 :
[Gezicht op Fort Crèvecoeur te Accra van de zuidzijde].
[View of Fort Crèvecoeur at Accra from the southern side].

461

[*Gijsbert Thomasz Heermans*, 1706] :
[Gezicht op het Deense fort Christiansborg te Accra].
[View of the Danish fort Christiansborg at Accra].

460

Slavenkust t/m Angola / Slave Coast to Angola

462

G: Van Keulen, [1720-1726] :

Een / Gedeelte van de kust van / Gunea of Bogt van d Golf / Benin / Van Accara tot c Formosa.

A / Part of the coast of / Guinea or the Bight of / Benin / From Accra to Cape Formosa [mouth of the River Niger].

Een Gedeelte Van de / Gout Kust.

A Part Of the / Gold Coast.

463

[Gerard van Keulen, 1720-1726] :

De Boght van Gabon In Gunea / Van C: Formosa tot C: de Lopo Gonsalves.

The Bight of Bonny In Guinea / From Cape Formosa to Cape Lopez.

[Gerard van Keulen, 1720-1726] :

De Kust van Biafra In Gabon.

The Coast of Biafra In Gabon [Nigeria/Cameroon].

464

Gerard van Keulen, 1716 :

Een / Gedeelten van / Gabon En Loango / Aan de kust van / Gunea / Van Rio de Gabon tot C: de Negro [...].

A / Part of / Gabon And Loango / On the coast of / Guinea / From the Gabon River to Pointe-Noire [...].

Gerard Van Keulen, 1716 :

Een / Gedeelte van / Loango en Angoij / Aan de / Kust van Gunea / Van Cabo de Negro tot Maelomba [...].

A / Part of / Loango and Angola / On the / Coast of Guinea / From Pointe-Noire to Manga Grande [...].

465

A. Graan, 1723 :

See kaerten van de Angolsche kusten / van Caap Neggro tot het Groote Rifier van Congo [...].

Sea chart of the Angola coasts / from Ponta do Marca to the Great River of Congo [...].

466

[S.G.M., 1723] :

[Kaart van de kusten van Loango, Congo en Angola tussen Cabinda en Kaap São Braz].

[Chart of the coasts of Loango, Congo and Angola between Cabinda and Cape São Braz].

[S.G.M., 1723] :

[Kaart van de kust van Angola tussen Porto Amboim en Ponta do Enfião].

[Chart of the coast of Angola between Porto Amboim and Ponta do Enfião].

467

A. Graan, 1723 :

See kaerten van de Cafferse En Angolsche / kusten [...].

Sea chart of the coasts of / South Africa, Namibia And Angola [...].

468

VII DE CARTOGRAFIE VAN DE NIEUWE WEST-INDISCHE COMPAGNIE

470

VII THE CARTOGRAPHY OF THE NEW DUTCH WEST INDIA COMPANY

472

BEKNOPTE BIBLIOGRAFIE / SELECT BIBLIOGRAPHY